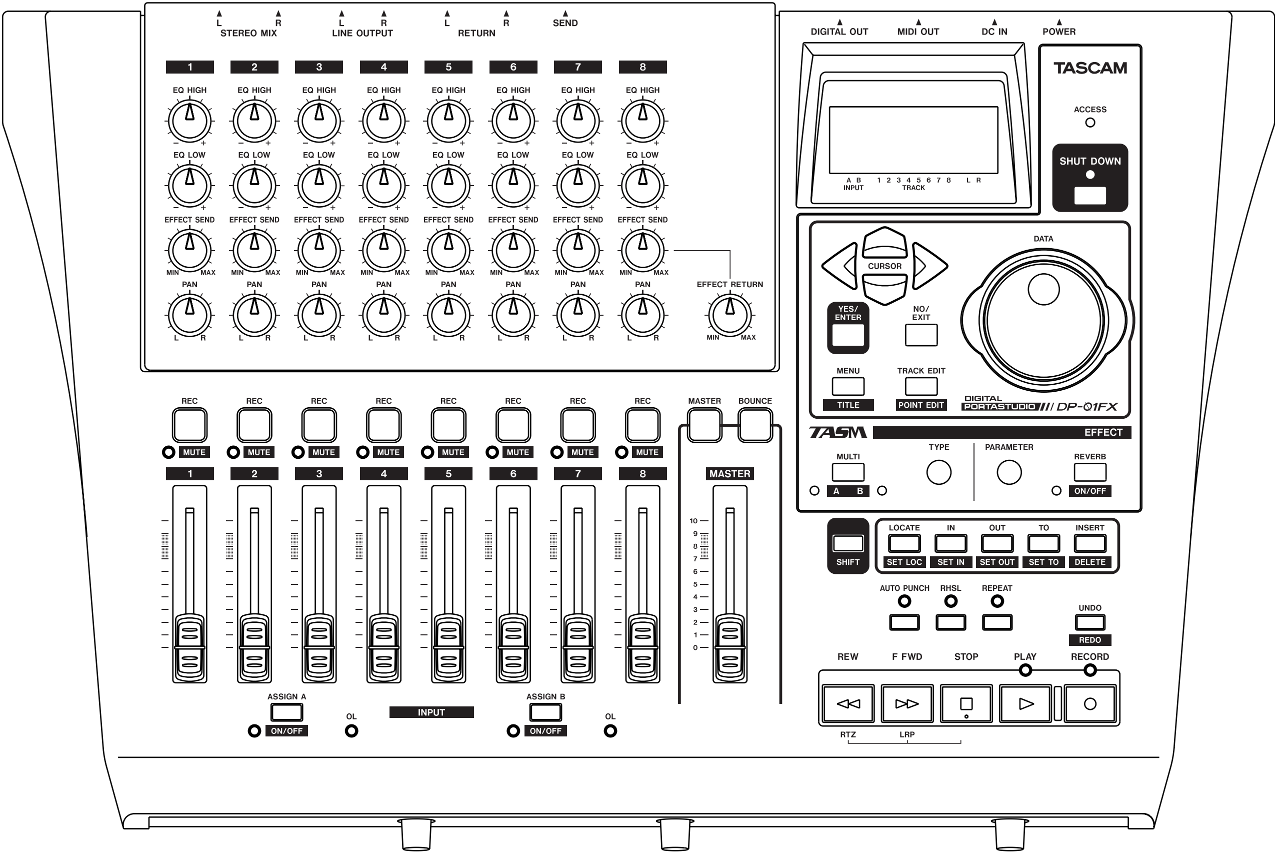
D00827680A

TASCAM
TEAC Professional Division

DP-01/DP-01FX

DIGITAL PORTASTUDIO



MODE D’EMPLOI

Instructions de sécurité importantes

For the consumers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s’agit d’un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l’utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

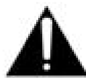
Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen versursachen; in diesem Fall kann vom Betrieber verlang werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE CAPOT (OU L’ARRIERE). AUCUNE PIECE INTERNE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR. LA MAINTENANCE DOIT ETRE CONFIEE A UN PERSONNEL QUALIFIE.



Le symbole éclair contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l’appareil. Ses caractéristiques sont suffisantes pour présenter un risque potentiel d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions concernant le fonctionnement ou la maintenance (réparation) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez enregistrer les numéros de modèle et de série et retenez-les pour vos enregistrements.

N° de modèle:____________________

N° de série:______________________

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D’ÉLECTROCUTION OU D’INCENDIE, N’EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L’HUMIDITÉ.

Instructions de sécurité importantes

1 Lisez ces instructions.

2 Conservez ces instructions.

3 Tenez compte de tous les avertissements.

4 Suivez toutes les instructions.

5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.

6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.

7 N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du constructeur.

8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que radiateur, chauffage, poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur (amplificateur de puissance, par exemple).

9 Ne supprimez pas les dispositifs de sécurité (détrompeurs) des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède un contact plus large que l'autre ; une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche, prévue pour votre sécurité. Si la fiche se trouvant à l'extrémité du cordon secteur fourni avec votre appareil ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

10 Évitez de marcher sur le cordon secteur, de le coincer ou de le pincer, ainsi que de couder le cordon, particulièrement au niveau de l'appareil ou de la prise secteur.

11 N'utilisez que les dispositifs optionnels ou les accessoires recommandés par le constructeur.

12 N'utilisez l'appareil qu'avec des supports ou dispositifs de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Si vous employez un chariot, prenez garde, lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil, à ne pas vous blesser suite à un renversement.

13 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période.

14 Pour toute maintenance, adressez-vous à des techniciens professionnels qualifiés. Un retour en SAV est indispensable dès que l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon ou fiche secteur défaillant, pénétration de liquide ou introduction d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, et bien sûr dès qu'il ne fonctionne pas normalement, suite à une chute ou à un choc par exemple.

- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
- Ne posez pas d'objets contenant du liquide (vase, tasse, cannette...) sur l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, dépourvu de ventilation, comme par exemple une bibliothèque.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur, avec son interrupteur POWER en position off.

Sommaire

Sommaire des illustrations

Pour commencer

Lisez d'abord cette section. Elle contient d'importantes informations de base pour employer efficacement votre DP-01 et créer des projets musicaux originaux et attrayants. Quand vous aurez lu cette section, vous pourrez trouver votre voie dans le DP-01, faire des enregistrements et les reproduire.

Félicitations pour votre achat du DP-01 TASCAM. Cet enregistreur numérique 8 pistes sur disque est destiné à vous apporter un son superbe dans un ensemble compact simple d'emploi, vous permettant de vous concentrer sur la musique et pas sur le processus d'enregistrement.

Le DP-01 contient un grand disque dur qui vous permet d'enregistrer de nombreuses heures de musique, jusqu'à 2 pistes à la fois, avec un maximum de 8 pistes, puis de les mixer en une paire de pistes stéréo master à l'aide des fonctions de mixage intégrées.

Le mixage stéréo peut ensuite être reproduit à destination d'un enregistreur de CD convenablement équipé etc, ou des entrées audio d'un ordinateur pour distribution par internet etc, ou encore transféré par une connexion rapide USB 2.0 à un ordinateur personnel.

De plus, des pistes individuelles peuvent être importées et exportées entre votre DP-01 et un ordinateur personnel, et des morceaux peuvent être archivés, sauvegardés et restaurés à l'aide d'un PC.

Ce manuel

Que vous ayez ou non l'expérience d'un enregistrement multipiste, vous devez lire ce manuel pour comprendre comment tirer le meilleur parti du DP-01. Cette première section vous donne une idée des opérations de base du DP-01 et vous permettra de commencer vos enregistrements. D'autres fonctions sont décrites dans "Techniques avancées" en page 25

Notez que lorsque nous nous référerons à des fonctions du DP-01 telles que des touches et connecteurs, nous les écrivons ainsi: **RETURN L** et **R**.

Les fonctions d'autres équipements sont ainsi écrites: **AUX IN**.

Lorsque nous représentons des messages etc qui apparaissent à l'écran, nous les représentons ainsi: In Punch Mode.

Notez particulièrement les informations supplémentaires fournies sur le côté du texte principal, surtout les messages ATTENTION.

Ce manuel ne peut prétendre être un guide complet des techniques d'enregistrement multipiste. Toutefois, si vous visitez le site web TASCAM, vous pourrez télécharger divers documents sur l'enregistrement qui peuvent être intéressants pour vous.

Guide de dépannage Le DP-01 a été conçu pour être simple d'emploi, mais il peut vous falloir parfois un peu d'aide. Le "Guide de dépannage" en page 52 a une liste de questions qui peuvent se poser et les réponses destinées à vous aider. Il y a aussi une liste de messages pouvant apparaître, avec leur signification, et des suggestions sur quoi faire ("Messages" en page 53).

Comment faire? A l'arrière de ce manuel, il y a une section intitulée "Fonctions fréquemment utilisées" en page 65. Référez-vous à cette section lorsque vous désirez savoir comment accomplir une opération particulière.

ASTUCE *Nous donnons ici des trucs et astuces sur l'emploi du DP-01.*

ATTENTION *Ces alertes doivent être prises très au sérieux. Elles décrivent des situations pouvant causer des blessures ou des dommages à l'équipement si vous ne suivez pas les instructions.*

NOTE *Ces notes sur le côté du texte principal fournissent des explications supplémentaires pour des cas spéciaux, etc.*

PRECAUTION *Les précautions signalent que vous risquez de perdre des données (vos enregistrements) si vous ne suivez pas les instructions.*

Copyright

Windows, Windows XP et Windows 2000 sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Macintosh, MacOS et MacOS X sont des marques commerciales d'Apple Computer.

A propos des modèles de DP-01

Il existe deux modèles de DP-01: le DP-01 et leDP-01FX. Ce dernier est doté de prises d'entrée XLR à alimentation fantôme et de processeurs d'effet internes. Ce manuel nomme les deux modèles "DP-01", car la majorité des fonctions sont communes aux deux modèles. Toute exception est signalée.

La section finale de ce manuel, "Annexe du DP-01FX" en page 58, ne concerne par contre *que* les fonctions du DP-01FX qui diffèrent de celles du DP-01. Vous ne devez lire cette section que si vous possédez un DP-01FX.

Qu'y-a-t-il dans l'emballage?

Lorsque vous déballez l'appareil, vous devez trouver (en plus de ce manuel):

- L'unité elle-même (DP-01 ou DP-01FX)
- L'adaptateur secteur (PS-1225)
- Le câble d'alimentation convenant à votre région
- La carte de garantie

Si un de ces éléments manque, contactez votre revendeur ou votre distributeur TASCAM.

A propos de l'adaptateur secteur

ATTENTION Lorsque vous utilisez le DP-01, n'utilisez que l'adaptateur secteur PS-1225 et le câble fourni, n'utilisez pas cet adaptateur secteur et le câble avec un autre produit.

Mise en route et extinction

Lisez cette section pour comprendre comment allumer et éteindre le DP-01.

ATTENTION *Quand vous allumez et éteignez le DP-01, nous vous suggérons de baisser le volume de toute enceinte ou amplificateur connecté à l'unité. Ne portez pas non plus de casque connecté au DP-01 lors de cette opération. Cela évitera d'endommager les enceintes etc, et éventuellement votre audition.*

Démarrage du DP-01

Avec l'interrupteur d'alimentation Power de la face arrière du DP-01 en position OFF, branchez l'adaptateur secteur au DP-01, le câble d'alimentation à l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation au secteur.

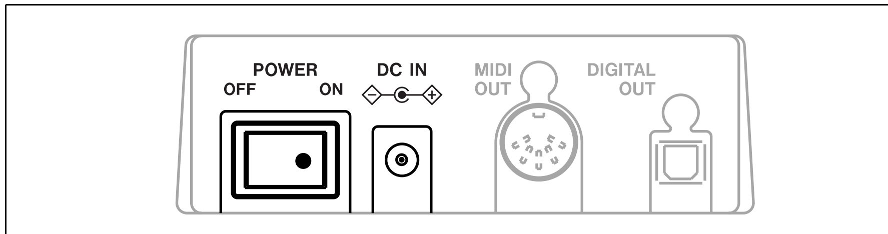


Figure 1.1: Connexions électriques du DP-01

- **Allumez le DP-01 à l'aide de l'interrupteur de la face arrière.**
- **L'écran du DP-01 affiche un message de bienvenue.**

```
      TASCAM
      DP-01
```

Le système est chargé et le dernier morceau sauvegardé l'est aussi. L'indicateur ACCESS s'allume pour signaler que le disque dur est sollicité lors du chargement du morceau et l'écran affiche la procédure actuelle.

- **Quand la diode ACCESS s'éteint, l'écran affiche la"page d'accueil":**

```
ABS   00:00:00:00
```

ASTUCE *Cet écran est accessible depuis la plupart des procédures en pressant répétitivement la touche* **EXIT**.

Mise en route et extinction

Extinction du DP-01

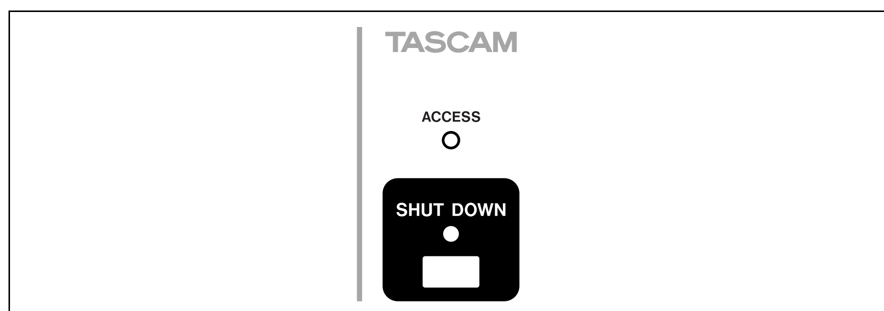


Figure 1.2: SHUT DOWN et ACCESS

1 D'abord, stoppez la lecture ou l'enregistrement.

2 Pressez et tenez la touche **SHUT DOWN** durant environ 1 seconde. L'écran affiche:

```
|    SHUTDOWN    |
|[ENTER] -> Exe|
```

3 Pressez **ENTER** pour lancer le processus d'extinction.

L'écran affiche: Storing Song... (Stockage du morceau)

4 Quand les données du morceau sont stockées sur le disque dur, l'écran affiche:

```
|    Complete    |
|   Now Sw Off   |
```

5 Vous pouvez maintenant utiliser l'interrupteur de la face arrière pour éteindre le DP-01.

PRECAUTION *Si vous n'éteignez pas le DP-01 selon cette méthode, vous pouvez perdre vos enregistrements et réglages. Eteignez toujours le DP-01 de la façon décrite ici.*

NOTE *Presser la touche* **EXIT** *annule le processus d'extinction.*

La diode ACCESS

Cet indicateur rouge signale l'utilisation du disque. Bien que le DP-01 ne soit pas un équipement particulièrement délicat, vous devez en prendre soin, comme de tout équipement électronique, particulièrement lorsqu'il accède au disque dur.

ATTENTION *Ne bougez pas le DP-01, ne l'éteignez ou ne déconnectez pas son alimentation quand l'indicateur* **ACCESS** *est allumé, pour éviter d'endommager le disque dur et de risquer de perdre des données.*

Navigation

Le DP-01 utilise un système de menu qui vous permet de faire des réglages et d'accomplir de nombreuses opérations. Cette section explique comment utiliser le système de menu et comment vérifier et faire les réglages.

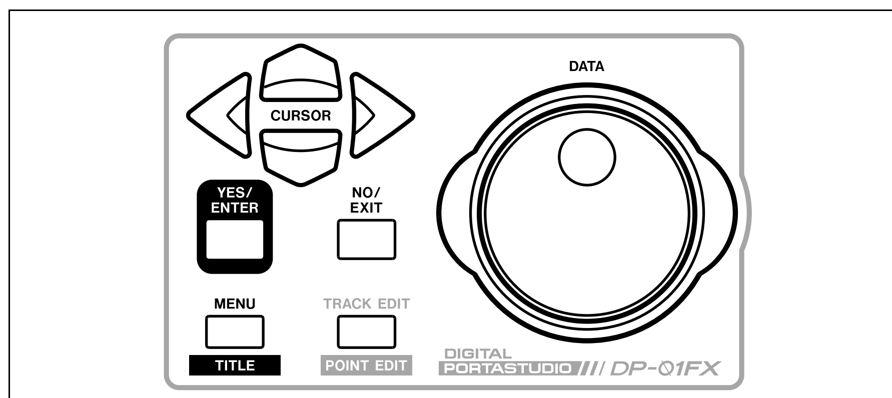


Figure 1.3: Commandes de menu

- Pressez la touche **MENU** pour afficher le menu d'ouverture:

```
---- MENU ----
 SONG       ▶
 DISK       :
 BACKUP     : ▾
```

- Utilisez la molette ou les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste des intitulés de menu. Notez comment le symbole : se change en triangle blanc sur noir(▶) quand le menu est sélectionné.

  En bas à droite de tous les écrans de menus se trouve un symbole indiquant s'il y a d'autres menus sous la liste actuelle (▾), au-dessus de la liste actuelle (▴), ou au-dessus et en dessous de la liste de liste actuelle (⬍).

- Pressez la touche curseur ► pour entrer dans le menu sélectionné. L'écran ci-dessous montre le menu SONG (Morceau):

```
-- SONG MENU --
 CREATE     ▶
 SAVE       :
 REVERT     : ▾
```

- Utilisez la molette ou les touches ▲ et ▼ pour sélectionner l'action ou rubrique dans le menu (ici l'option ERASE (Effacer) est sélectionnée – notez qu'il y a des options au-dessus et en dessous de la liste actuelle):

```
-- SONG MENU --
 LOAD       :
 ERASE      ▶
 COPY       : ⬍
```

- Pressez ► pour passer dans l'écran d'action du menu. Dans ce cas, la fonction d'effacement vous présente une liste de morceaux:

```
-- SONG ERASE --
▶ NO BLUE←   67M
  YOU WIN   426M
  UPSTART   188M▾
```

- Utilisez la molette (ou les touches ▲ et ▼) pour amener le curseur sur le morceau à effacer et pressez la touche **ENTER**.

```
|   SONG ERASE   |
|Are you sure ?|
```

- Dans les cas comme celui-ci où le DP-01 vous pose une question, la touche **ENTER** devient une touche de réponse **YES** (Oui) et la touche **EXIT** une touche de réponse **NO** (Non).
- Certains écrans permettent le choix de plusieurs valeurs. Les touches ▲ et ▼ bougent alors le curseur et la molette fixe la valeur:

```
-- PREFERENCE --
 Pre  ▶2.0Sec
 Post :1.0Sec
 EQ LF:100 Hz  ⬍
```

ASTUCE *Pour remonter dans l'arborescence du menu, pressez la touche* ***EXIT****.*

NOTE *Les noms et tailles des morceaux ici représentés seront bien entendu différents sur votre DP-01.*

La touche SHIFT

La touche **SHIFT** modifie le comportement de plusieurs touches. Quand vous la pressez et la maintenez tout en pressant une autre touche, cette autre touche prend la fonction inscrite en dessous (habituellement en blanc sur bleu pour le DP-01FX et en blanc sur vert pour le DP-01).

Titrage

Vous pouvez donner des titres à vos morceaux, pistes exportées, etc. Voici comment faire:

Quand vous voyez un écran tel que celui ci-dessous:

```
- SONG CREATE  -
Title [SONG001  ]

 [ENTER] -> Exe
```

- **Utilisez la molette pour changer la lettre soulignée par le curseur. Vous pouvez choisir parmi les symboles ordinaires de ponctuation, des chiffres, des majuscules et des minuscules.**
- **Utilisez la touche INSERT pour insérer un espace vierge à l'emplacement du curseur et utilisez la touche INSERT associée à la touche SHIFT (DELETE ou Supprimer) pour supprimer le caractère marqué par le curseur.**
- **Quand vous avez fini de saisir le nom, pressez ENTER. Le morceau avec son nouveau nom est stocké sur le disque.**

Connecter votre DP-01 à d'autres équipements

Avant de lancer l'enregistrement avec le DP-01, vous devez faire le branchement à d'autres équipements. La Figure 1.4 vous montre comment vous pouvez connecter votre DP-01 à votre installation audio existante.

NOTE *La Figure 1.4 montre un modèle DP-01FX. L'apparence du DP-01 diffère légèrement, mais les principes sont les mêmes.*

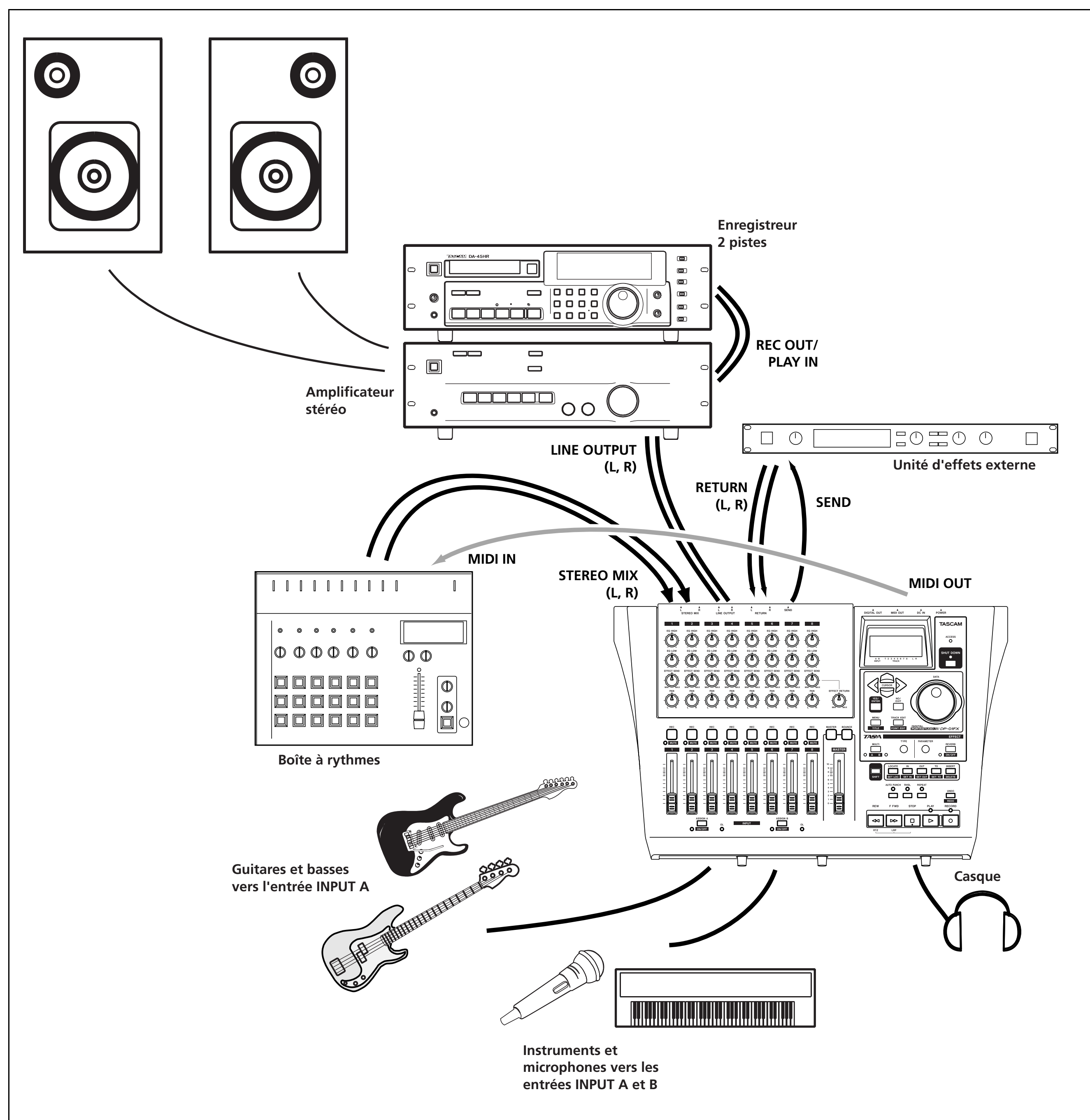


Figure 1.4: Connecter votre DP-01 à d'autres équipements

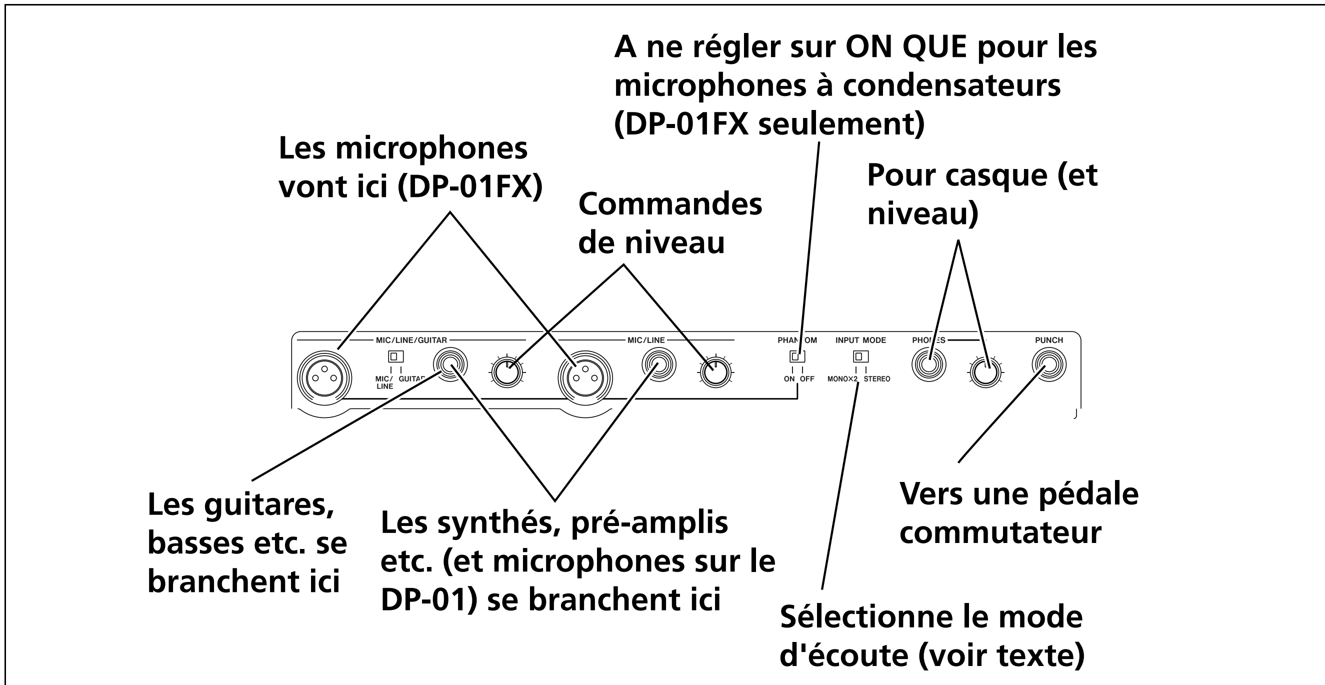


Figure 1.5: Face avant du DP-01FX

Les **microphones** se connectent aux entrées de la face avant.

Réglez le sélecteur **GUITAR/LINE** sur **LINE** (ligne). Tournez les commandes de niveau d’entrée pour que les indicateurs **OL** (saturation) ne s’allument que légèrement lors du passage le plus fort de l’enregistrement.

NOTE *Le DP-01FX a des prises d’entrée XLR à alimentation fantôme. Voir “Annexe du DP-01FX” en page 58 pour des détails sur l’emploi de ces connecteurs.*

Les **synthétiseurs, etc.** y compris boîtes à rythmes, simulateurs d’ampli guitare, basses actives, etc. ainsi que les lecteurs de CD, platines cassette et autres peuvent être branchés aux jacks d’entrée de la face avant à l’aide de fiches jack 6,35 mm mono standard (asymétriques). Quand vous enregistrez une source stéréo, considérez la position du sélecteur de mode d’entrée **INPUT MODE** (voir “Le sélecteur d’entrée INPUT MODE” en page 15).

Réglez le sélecteur **GUITAR/LINE** sur **LINE** (ligne). Tournez les commandes de niveau d’entrée et utilisez les commandes de volume de sortie des instruments pour régler le niveau afin que les indicateurs **OL** (saturation) ne s’allument que légèrement lors du passage le plus fort de l’enregistrement.

ATTENTION *Ne branchez JAMAIS les sorties enceinte d’un amplificateur de guitare dans le DP-01.*

Guitares et basses (de type passif) se branchent à l’entrée **A** de la face avant à l’aide d’une fiche jack mono 6,35 mm standard (asymétrique).

Réglez le sélecteur **GUITAR/LINE** sur **GUITAR**. Tournez la commande de niveau d’entrée pour que les indicateurs **OL** (saturation) ne s’allument que légèrement lors du passage le plus fort de l’enregistrement.

ASTUCE *Utilisez l’accordeur intégré (sur le DP-01FX seulement) pour accorder la guitare ou la basse (voir “Accorder une guitare” en page 58).*

Casques Branchez des écouteurs standard à la prise jack stéréo 6,35 mm de la face avant. Réglez le volume avec la commande de niveau à droite du jack.

Pédale commutateur Vous pouvez connecter une pédale commutateur "poussoir" standard (telle que la RC-30P TASCAM) à la prise **PUNCH** de la face avant.

ASTUCE *Si vos deux mains sont occupées à jouer de la guitare, par exemple, la pédale commutateur est utile.*

Utilisez-la pour le punch-in/out (c’est-à-dire pour lancer et arrêter l’enregistrement à la volée).

Le sélecteur d’entrée INPUT MODE

Ce sélecteur est important quand vous enregistrez à la fois par les entrées A et B.

Ce sélecteur de la face avant affecte la façon dont vous entendez les signaux entrants, à la fois au casque et/ou par les prises de sortie ligne **LINE OUTPUT**. Il y a deux positions:

- **MONO x 2—Les signaux des entrées A et B sont tous les deux envoyés au centre du "panorama" d’écoute.**
- **STEREO—Le signal de l’entrée A est envoyé sur la gauche et celui de l’entrée B sur la droite du "panorama" d’écoute, formant une paire stéréo à utiliser lorsque vous enregistrez des instruments stéréo tels que des synthétiseurs, etc.**

NOTE *INPUT MODE n’affecte pas l’enregistrement – juste le processus d’écoute.*

NOTE *En mode MONO X 2, les signaux des entrées A et B sont additionnés au centre et vous pouvez entendre une distorsion dans le système d’écoute. Cela n’affecte cependant pas l’enregistrement.*

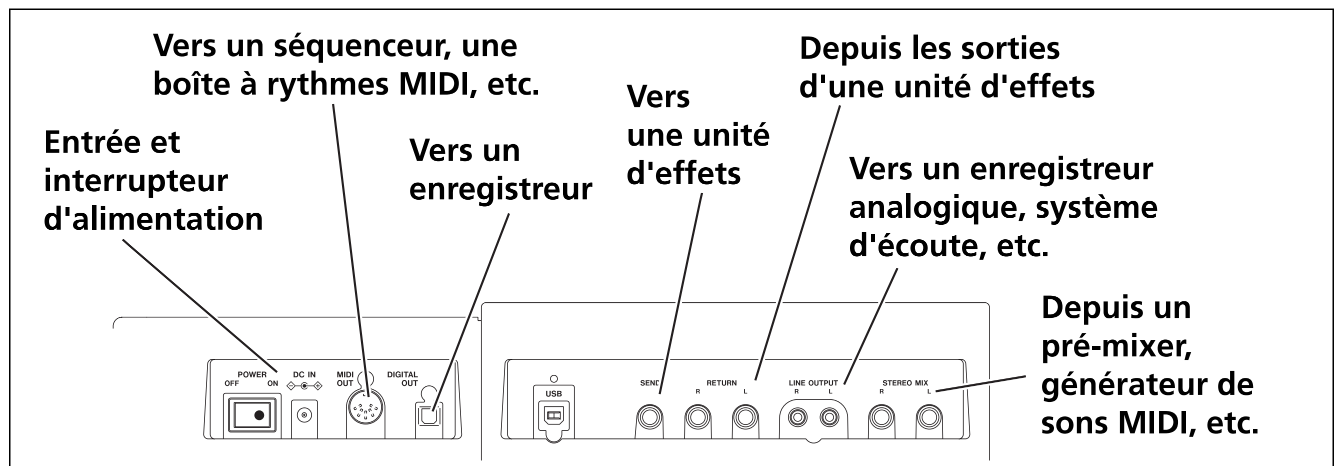


Figure 1.6: Connexions de la face arrière

Ecoute et enregistrement Utilisez les prises cinch (RCA) de sortie ligne **LINE OUTPUT** en face arrière pour relier le DP-01 à votre système d’écoute (c’est-à-dire un ensemble amplificateur/enceintes). Lorsqu’il est temps de faire votre enregistrement stéréo final, vous pouvez utiliser ces prises pour y brancher un enregistreur analogique.

Une configuration typique verrait ces prises connectées aux entrées AUX IN d’un système stéréo.

Utilisez le sélecteur de système stéréo pour écouter la source AUX lors de l’enregistrement et du report de pistes, etc. sur le DP-01 ainsi que pour le mastering.

NOTE *Le “Mastering” est le processus qui prend les pistes d’enregistrement et les mixe en stéréo.*

Lorsque vous avez effectué votre piste stéréo master et désirez l’enregistrer, réglez le système d’écoute stéréo pour que l’enregistreur soit réglé afin d’enregistrer depuis la source AUX et que vous écoutiez l’enregistreur plutôt que la source.

Processeur d’effet Si vous voulez utiliser un processeur d’effet externe avec le DP-01, connectez la prise de départ **SEND** de la face arrière du DP-01 à l’entrée mono du processeur (jack 6,35 mm asymétrique).

Connectez les sorties stéréo du processeur aux deux prises de retour **RETURN** du DP-01 (jacks 6,35 mm asymétriques).

NOTE *Le DP-01FX a un processeur de reverb interne. Toutefois, vous pouvez utiliser un processeur d’effet externe si vous le préférez.*

Entrée stéréo externe Le DP-01 possède deux prises jack 6,35 mm mono asymétriques en face arrière marquées **STEREO MIX**.

Elles peuvent servir à connecter un pré-mixer stéréo externe, un synthétiseur, une boîte à rythmes, un lecteur de CD, etc.

Les signaux entrant ici ne vont qu'aux prises de sortie ligne analogiques **LINE OUTPUT**. Ils ne peuvent être enregistrés sur le DP-01, et le niveau du signal ne peut pas être réglé à l'aide du DP-01.

Sortie numérique (DIGITAL OUT) Utilisez un câble numérique optique standard pour relier cette prise (face arrière, vers l'interrupteur d'alimentation) à une entrée stéréo numérique adaptée d'un système d'écoute ou d'un enregistreur stéréo.

Les signaux envoyés par cette prise sont une copie exacte de ceux envoyés par les prises **LINE OUTPUT** (mais les signaux **STEREO MIX** ne sont pas produits par la sortie numérique).

ASTUCE *Avec la connexion numérique, vous pouvez brancher un enregistreur numérique, de CD, de MD, et conserver l'usage des prises de sortie* **LINE OUTPUT** *pour l'écoute.*

Sortie MIDI (MIDI OUT) Utilisez cette prise de face arrière pour brancher un séquenceur, une boîte à rythmes, etc. qui peut être lancé, arrêté et synchronisé avec le DP-01. Voir "Travailler avec le MIDI" en page 35 pour des détails.

Gérer vos morceaux

Cette section vous indique comment faire un nouveau morceau, ainsi que les fonctions basiques de gestion de morceaux (changement de nom, suppression et copie). Pour plus de détails sur la gestion de disque et les autres fonctions de gestion de morceaux du DP-01, voir “Gestion du disque” en page 36 et “Gestion avancée de morceaux” en page 38.

NOTE *Le DP-01, comme les autres équipements audio, se réfère à un "morceau" (Song) même si ce que vous enregistrez a une autre teneur comme un texte parlé par exemple.*

Créer un nouveau morceau (Song)

1 **Pressez la touche MENU, utilisez la molette pour surligner l’élément de menu** SONG **et pressez la touche ►.**

```
== SONG MENU ==
 CREATE      ▯
 SAVE        :
 REVERT      : ▾
```

2 **Si l’option** CREATE **n’est pas surlignée, utilisez la molette pour le faire et pressez la touche ►.**

```
- SONG CREATE -
Title [SONG001 ]

 [ENTER] -> Exe
```

3 **Réglez le titre comme décrit dans “Titrage” en page 12.**

4 **Pressez ENTER pour créer le morceau. Le morceau actuel est sauvegardé avant que le nouveau morceau ne soit créé.**

ASTUCE *Vous pouvez changer le titre d’un morceau en pressant en même temps les touches* **SHIFT** *et* **MENU** *pour éditer le titre du morceau actuellement chargé.*

Sauvegarder des morceaux

Comme le DP-01 ne sauvegarde pas automatiquement l’audio que vous enregistrez dans un morceau, vous devez prendre l’habitude d’effectuer de fréquences sauvegardes manuelles et de toujours éteindre correctement le DP-01 (“Extinction du DP-01” en page 10) pour stocker toutes les données.

NOTE *Un "morceau" ou "song" n’est pas seulement l’ensemble des fichiers audio que vous enregistrez – il comprend aussi l’édition, les réglages, etc.*

1 **Pressez la touche MENU, utilisez la molette pour surligner l’élément de menu** SONG **et pressez la touche ►.**

```
== SONG MENU ==
 CREATE      :
 SAVE        ▯
 REVERT      : ▾
```

2 **Surlignez l’option** SAVE **(Sauvegarder) et pressez la touche ►:**

```
-- SONG SAVE ---
Title [SONG001 ]

 [ENTER] -> Exe
```

3 **Renommez le fichier si vous désirez le sauvegarder sous un autre nom et pressez ENTER, ou pressez simplement ENTER pour sauvegarder le fichier sur disque.**

Cet écran affiche un message (Saving Song) **pendant que le morceau est sauvegardé.**

Revenir à la dernière version L'action REVERT (qui suit l'action SAVE dans le menu SONG) vous permet d'annuler tous les changements effectués depuis la dernière sauvegarde.

- **Quand vous sélectionnez l'action REVERT, le titre du morceau s'affiche. Pressez ENTER pour revenir à la dernière version sauvegardée ou EXIT pour conserver la version actuelle telle quelle.**

Charger un morceau sauvegardé

Sauvegarder des morceaux n'a aucun intérêt si vous ne pouvez pas les recharger par la suite. Voici comment faire.

1 **Pressez la touche MENU, utilisez la molette pour surligner l'élément de menu SONG et pressez la touche ►.**

```
== SONG MENU  ==
 SAVE         :
 REVERT       :
 LOAD         :
```

2 **Surlignez l'action LOAD (Charger) et pressez la touche ►:**

```
-- SONG LOAD  --
  MyBlues   118M
  GoHome  ←224M
```

3 **Utilisez la molette pour déplacer le curseur sur le morceau à charger (le symbole ← identifie le morceau actuellement chargé) et pressez ENTER.**

Le morceau actuel est sauvegardé et le morceau sélectionné est chargé.

Effacer un morceau

Si votre disque se remplit, ou si vous n'avez réellement plus besoin d'un morceau, vous pouvez l'effacer.

1 **Depuis le menu SONG, sélectionnez l'action ERASE (Effacer):**

```
-- SONG ERASE --
  MyBlues   118M
  GoHome  ←224M
```

2 **Surlignez un morceau et pressez ENTER.**

3 **Il vous sera demandé si vous désirez effacer le morceau (Are you sure?).**

Pressez ENTER pour effacer le morceau ou EXIT pour annuler l'opération.

Si vous effacez le morceau actuel, c'est le premier morceau de la liste qui est automatiquement chargé.

PRECAUTION *N'effacez un de vos morceaux que si vous êtes certain de ne plus en avoir besoin (vous ne pouvez pas annuler cette opération!) Toutefois, vous pouvez utiliser une connexion USB pour sauvegarder vos morceaux sur un PC avant de les effacer.*

Effacer plusieurs morceaux d'un coup

Vous pouvez vouloir sélectionner plusieurs morceaux à effacer.

- **Utilisez la molette pour faire défiler la liste des morceaux.**
- **Sélectionnez un morceau à effacer avec la touche INSERT. Un symbole de coche (✔) apparaît à côté du titre de morceau.**
- **Désélectionnez un morceau en utilisant la combinaison SHIFT INSERT (DELETE). La coche disparaît.**
- **Pressez ENTER quand vous avez sélectionné tous les morceaux à effacer. Il vous est demandé si vous êtes sûr de vouloir le faire. Pressez ENTER à nouveau pour vraiment les effacer ou EXIT pour quitter le processus sans les effacer.**

  Vous pouvez effacer tous les morceaux affichés et un nouveau morceau est alors automatiquement créé. Il a toujours au moins un morceau dans la partition.

ASTUCE *Cette méthode de travail s'applique aussi à quelques autres opérations (copie, etc.).*

Information sur le morceau (Song Info)

Il est facile de voir le titre, la partition active et le temps restant pour l'enregistrement depuis l'écran d'accueil.

- **Depuis l'écran d'accueil, pressez et tenez la touche EXIT. Quand vous tenez enfoncée la touche EXIT, l'écran affiche:**

```
-- Song Info. --
Part   : Part01
Song   : MYBLUES
RecRem: 1269 min
```

La partition actuelle (Part)**, le titre du morceau** (Song) **et la quantité de temps restant disponible pour l'enregistrement sur la partition** (RecRem) **en minutes.**

Autres opérations concernant les morceaux

D'autres opérations concernant les morceaux sont écrites dans "Gestion avancée de morceaux" en page 38.

Affecter les entrées

Lorsque nous parlons d'affecter les entrées, nous parlons du lien entre les signaux des deux entrées et les pistes.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à deux pistes à la fois. Cela signifie que la même entrée peut être affectée aux deux pistes en même temps (vous ne pouvez alors pas utiliser l'autre entrée) ou que les deux entrées peuvent être affectées à des pistes différentes. Vous ne pouvez pas affecter les deux entrées en même temps à la même piste.

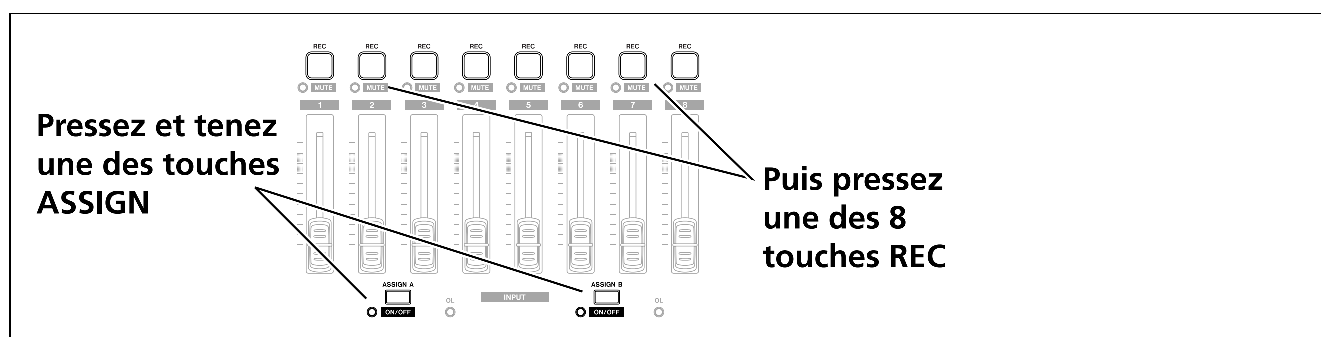


Figure 1.7: Assigner les entrées aux pistes

- Pressez et tenez la touche **ASSIGN** correspondant au signal d'entrée que vous affectez (**A** ou **B**).
- En tenant enfoncée la touche **ASSIGN**, pressez la touche **REC** de la piste à laquelle vous voulez affecter l'entrée.

  La touche **REC** clignote rapidement.
- Si vous voulez affecter l'entrée à une autre piste, vous devez d'abord annuler l'affectation actuelle (voir ci-dessous), puis ré-affecter l'entrée.

  Notez que la touche **REC** de la première piste à laquelle vous avez assigné l'entrée clignote quand vous tenez enfoncée la touche **ASSIGN**.

Effacement d'une affectation Tenez enfoncée la touche **ASSIGN** pour vérifier les affectations actuelles et tout en la gardant enfoncée, effacez l'affectation actuelle en pressant la touche **REC** clignotante (qui cesse alors de clignoter).

ASTUCE *Pressez et tenez* **SHIFT** *et l'une ou l'autre des touches* **ASSIGN** *(***A** *ou* **B***) pour régler On ou Off les entrées comme signalé par l'indicateur. Vous pouvez désactiver les entrées inutilisées pour réduire le bruit.*

Enregistrement

Quand vous avez branché la source et fait les affectations des entrées aux prises, vous êtes prêt à lancer l'enregistrement.

NOTE *Le DP-01FX a un processeur d'effet en entrée (**MULTI**). Voir "Annexe du DP-01FX" en page 58 pour des détails.*

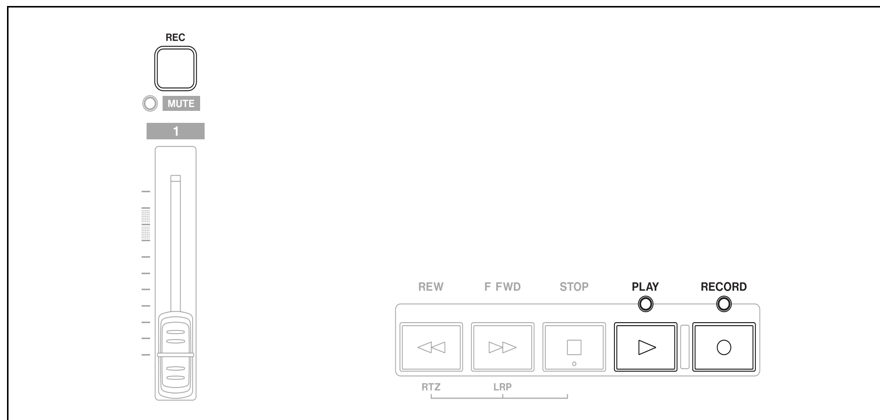


Figure 1.8: Enregistrement de pistes

1 Pressez la touche **REC** des pistes sur lesquelles vous enregistrez et elles commencent à clignoter lentement (cela s'appelle "armer les pistes").

2 Pressez et tenez la touche **RECORD** et pressez la touche **PLAY**.

Le témoin **RECORD** s'allume en rouge et le témoin **PLAY** en vert. Les témoins **REC** des pistes cessent de clignoter et s'allument de façon fixe.

3 Pressez **STOP** quand vous avez fini d'enregistrer.

4 Pour retourner à l'endroit où vous avez commencé l'enregistrement, pressez et tenez enfoncée la touche **STOP** et pressez la touche **F FWD** (**LRP** = Last Recording Position ou Dernière Position d'Enregistrement).

Pour retourner au point 0, pressez et tenez la touche **STOP** et pressez la touche **REW** (**RTZ** = Return To Zero ou Retour au Zero).

5 Pressez **PLAY** pour lancer la lecture des pistes enregistrées.

Utilisez les faders de piste et le fader **MASTER** rouge pour régler le niveau de ce que vous entendez. Réglez le volume final avec la commande des écouteurs et celle du volume du système d'écoute.

Le panoramique contrôle la position de la piste dans "l'image" stéréo créée par les enceintes gauche et droite (ou le casque). La position centrale est marquée par un "cran" quand vous tournez la commande.

Les commandes de correction (égalisation) **EQ HIGH** (aigus) et **EQ LOW** (graves) fonctionnent comme les commandes de graves et d'aigus d'un système stéréo. Le cran central de la commande correspond à une absence d'atténuation ou d'amplification pour la bande concernée.

NOTE *Les faders et autres commandes de mixer règlent le niveau de sortie des pistes enregistrées, pas les signaux entrants.*

ASTUCE *Vous pouvez changer le réglage des commandes d'égalisation des aigus et des graves. Voir "Réglages d'égaliseur" en page 28 pour des détails.*

- Vous pouvez ré-enregistrer la piste si elle ne vous satisfait pas en revenant au point d'origine et en répétant le processus.
- Quand vous êtes satisfait de votre enregistrement, vous pouvez désarmer les pistes (les "*protéger*") et en armer d'autres à enregistrer. Rappelez-vous de ré-affecter les entrées en plus d'armer les pistes.
- Pressez les touches **REW** ou **F FWD** un court instant puis relâchez-les pour reculer ou avancer dans l'enregistrement (comme sur un magnétophone à bande). Presser et tenir ces touches accélère la vitesse de "bobinage". Pressez **STOP** pour arrêter le déplacement rapide.

Fonctions plus avancées

Elles ne sont pas décrites ici, afin de vous permettre de continuer à apprendre les techniques de base du travail avec le DP-01.

Toutefois, vous devez savoir que ces options existent, pour que vous puissiez les utiliser dans des projets futurs.

Repérage à l'aide de marqueurs, etc.

Bien que "Enregistrement" en page 21 vous montre quelques méthodes de déplacement dans votre morceau, le DP-01 vous fournit des moyens de sauter d'un point à l'autre du morceau à l'aide de marqueurs de repérage et vous permet d'accéder directement à une position que vous aurez établie.

- **Voir "Repérage" en page 25 pour des détails sur la façon de régler et d'utiliser ces marqueurs de repérage.**

Enregistrement par insertion (Punch In/Out)

Quand nous vous parlons d'enregistrement par insertion, cela signifie un passage direct du mode de lecture au mode d'enregistrement sans arrêt ("punch in") ainsi que l'inverse, de l'enregistrement à la lecture toujours sans arrêt ("punch out").

Le DP-01 offre trois méthodes d'enregistrement par punch in/out:

- **Quand au moins une piste est armée (sa touche REC clignote), et qu'un morceau est reproduit, pressez la touche de transport RECORD pour déclencher l'enregistrement (punch in). Durant l'enregistrement, presser la touche PLAY fait repasser en lecture (punch out).**
- **Si vous avez une pédale commutateur connectée à la prise PUNCH, vous pouvez la presser pour alterner entre lecture et enregistrement, tant qu'au moins une piste est armée pour l'enregistrement.**
- **Vous pouvez automatiser le processus d'enregistrement en réglant les points de début (IN) et fin (OUT). Cela est décrit dans "Marqueurs IN et OUT" en page 26 et dans "Auto Punch In/Out" en page 29.**

Report de pistes

Le DP-01 offre 8 pistes pour l'enregistrement. Mais que se passe-t-il si vous voulez enregistrer plus de 8 instruments?

Le DP-01 vous permet de faire reproduire le mixage stéréo en vue de l'enregistrer sur deux pistes que vous utiliserez ensuite comme pistes supplémentaires. Voir "Report de pistes" en page 31 pour tous les détails.

Edition de piste

Comme le DP-01 est enregistre sur disque dur, pas sur bande, vous avez de nombreuses options disponibles qu'il serait extrêmement difficile voire impossible d'obtenir avec un système d'enregistrement sur bande.

Voir "A propos de l'édition de piste" en page 46 pour des détails sur les opérations copier, couper et coller, etc. réalisables sur le DP-01.

Annuler des opérations

Comme sur de nombreux systèmes informatiques, vous pouvez annuler de nombreuses opérations (y compris l'enregistrement si vous enregistrez par dessus quelque chose que vous n'auriez pas voulu effacer).

Voir les explications complètes de la façon d'employer les fonctions **UNDO** (Annuler) et **REDO** (Rétablir) dans "Annuler des opérations" en page 50.

Mixage final et mastering

C'est la dernière étape de réalisation d'un morceau, vous permettant de créer un fichier que vous pouvez reproduire à destination d'un enregistreur stéréo et exporter comme fichier WAV pour traitement ultérieur, archivage, enregistrement etc. dans un ordinateur personnel ("Exporter les pistes stéréo master" en page 45).

Mixage C'est l'art d'équilibrer les différentes pistes que vous avez enregistrées précédemment afin que la totalité du morceau "sonne bien" – que tout soit au bon volume, et que le morceau sonne comme un morceau de musique.

Il n'y a pas de règles réelles pour le mixage, excepté que si vous aimez le mixage et que les autres personnes l'aiment, c'est probablement un bon mixage.

ASTUCE *Les éléments les plus importants d'un mixage sont de part et d'autre de votre tête!*

ASTUCE *Vous n'avez pas à garder les niveaux constants tout au long de votre morceau (essayez de monter le niveau d'une guitare durant les solos, par exemple).*

- **Utilisez les 8 faders de piste pour régler le volume relatif des pistes et le fader MASTER rouge pour régler le niveau général, et regardez les indicateurs de niveau L (gauche) et R (droite) à la droite de l'afficheur pour vous assurer que le mixage n'est pas trop fort (sinon il souffrira de distorsion et sonnera mal).**
- **Utilisez les commandes de tonalité EQ HIGH et EQ LOW pour ajouter ou diminuer des graves et des aigus dans chaque piste.**
- **Si vous avez un processeur d'effet externe branché par la boucle SEND (Départ) et RETURN (Retour), réglez les niveaux de départ d'effet EFFECT SEND pour chaque piste. C'est la quantité de signal qui sera envoyée par chaque piste à l'effet. Vous pouvez utiliser cela pour ajouter des effets seulement sur certaines pistes. Utilisez la commande EFFECT RETURN (Retour d'effet) pour régler la quantité d'effet renvoyée dans le mixage.**
- **Utilisez les commandes de panoramique PAN pour régler la position gauche-droite de chaque piste dans le mixage stéréo.**
- **Pour couper le son d'une piste, utilisez la touche SHIFT et la touche REC de la piste afin de la neutraliser (l'indicateur MUTE orange s'allume pour les pistes ainsi neutralisées) et la réactiver.**

NOTE *Sur le DP-01FX seulement, vous pouvez utiliser l'unité de reverb interne plutôt qu'un processeur d'effet externe ("Reverb" en page 64).*

ASTUCE *Si vous avez deux pistes avec des versions différentes de la même partie, vous pouvez utiliser la fonction de neutralisation (Mute) pour faire des comparaisons faciles entre les deux.*

NOTE *Les indicateurs de niveau de piste affichent le niveau du signal enregistré sur la piste, pas le niveau envoyé par la piste.*

Mastering

C'est ici que s'effectue le véritable enregistrement stéréo lorsque vous êtes satisfait du mixage que vous avez créé. Vous créez une piste stéréo master mixée, en partant du point 0 (00:00:00:00) et jusqu'au point OUT.

Le master stéréo mixé est stocké sur le disque comme partie du morceau.

- **Avant de lancer la procédure de mastering, vous devez régler le point OUT. C'est l'endroit où le processus de mastering s'arrête. Voir “Marqueurs IN et OUT” en page 26 pour des détails.**

1. **Pressez la touche MASTER pour qu'elle clignote.**
2. **Pressez et tenez la touche RECORD et pressez la touche PLAY. L'enregistrement commence sur les pistes master stéréo (RECORD et PLAY sont allumées).**

   Faites les changements dans le mixage (faders, pan, etc.) auxquels vous vous êtes entraîné précédemment. Ces changements affectent le son de la piste stéréo master finale.

   Quand la lecture atteint le point OUT, l'enregistrement s'arrête.
3. **Pressez la touche MASTER pour qu'elle s'allume de façon fixe. Maintenant, quand vous pressez PLAY, vous pouvez entendre le mixage stéréo master que vous venez de créer. Ce mixage est produit par les sorties analogiques et numériques, et vous pouvez l'enregistrer sur un enregistreur stéréo.**
4. **Si vous êtes satisfait du mixage, vous pouvez alors quitter le mode de mastering en pressant la touche MASTER jusqu'à ce qu'elle s'éteigne.**

   Si vous voulez refaire le mixage, pressez la touche MASTER jusqu'à ce qu'elle clignote, et ré-enregistrez. Le nouveau mixage remplacera votre mixage précédent.

- **Si un morceau a un mixage stéréo master enregistré et sauvegardé avec lui, vous pouvez reproduire ce mixage stéréo master lorsque ce morceau est chargé, en pressant la touche MASTER jusqu'à ce qu'elle s'allume de façon fixe, puis en pressant PLAY.**
- **Pour ajouter les entrées STEREO MIX (par les sorties analogiques seulement), vous pouvez faire reproduire le mixage master stéréo. Toute séquence issue d'une synchronisation MIDI, etc. est produite quand le mixage master stéréo est lu afin que la sortie d'une séquence, etc. puisse être ajoutée aux sorties analogiques et enregistrée sur un enregistreur stéréo (cassette, CD, MD ou programme audio informatique).**
- **Le mixage master stéréo peut être "clôné" sur une paire de pistes stéréo (voir “Clone Track (Cloner une piste)” en page 50).**

NOTE *Si le DP-01 est en mode mastering, vous noterez qu'un certain nombre de fonctions de lecture etc. ne sont plus disponibles. Si vous essayez d'accomplir ces opérations, un message vous rappellera que vous êtes en mode mastering.*

NOTE *Vous pouvez entendre n'importe quel signal reçu aux entrées* **STEREO MIX***, mais il ne sera pas enregistré sur la piste master.*

NOTE *Notez que quand la touche* **MASTER** *est allumée de façon fixe, vous ne pouvez pas utiliser les commandes du mixer, excepté le fader* **MASTER***.*

ASTUCE *Si vous désirez sauvegarder un mixage du DP-01 comme un fichier, vous pouvez le transférer via USB dans un ordinateur (voir “Exporter les pistes stéréo master” en page 45).*

Les opérations décrites ici sont celles que vous risquez d'utiliser moins souvent que celles décrites préalablement dans ce manuel, mais vous les trouverez utiles dans votre travail avec le DP-01.

Repérage

Cette section vous indique comment utiliser le DP-01 pour accéder directement à différentes parties dans vos morceaux.

Accès direct

Le DP-01 affiche la position actuelle en haut de l'afficheur sous la forme heures:minutes:secondes:images. Il y a 30 images dans une seconde.

- **Depuis l'écran d'accueil quand le DP-01 est stoppé, tournez la molette afin que l'affichage temporel supérieur clignote.**
- **Utilisez les touches ◄ et ► pour déplacer le curseur de soulignement entre les différents champs temporels représentés en haut de l'écran. Ci dessous, le champ des secondes est sélectionné.**

```
ABS   00:02:59:20
```

- **Pour changer la valeur du champ sélectionné (souligné), utilisez la molette. Les champs tournent en boucle, aussi passer de 59 secondes à 0 seconde ajoute une unité aux minutes, etc. Quand vous tournez la molette, l'afficheur clignote. Si vous laissez la molette immobile quelques secondes ou si vous pressez ENTER, il cesse de clignoter.**
- **Si vous désirez éditer un autre champ, utilisez les touches curseur pour y accéder puis utilisez la molette.**
- **Vous pouvez presser PLAY pour lancer la lecture depuis la position dont la valeur vient d'être saisie.**

NOTE *Le DP-01 peut également afficher le temps actuel en mesures et temps. Voir "Travailler en mesures et temps" en page 33 pour des détails.*

Marqueurs de repérage

Le DP-01 peut mémoriser jusqu'à 999 marqueurs de repérage par morceau! Utilisez-les pour marquer le début des couplets, les points d'entrée des voix, etc.

Pour saisir un marqueur de repérage (à l'arrêt, en enregistrement ou en lecture), **pressez la touche INSERT ou pressez et tenez la touche SHIFT et pressez la touche LOCATE (SET LOC) à l'endroit où vous désirez établir un nouveau marqueur.**

- **Les marqueurs sont représentés dans l'afficheur sur la seconde ligne de l'écran d'accueil. Le numéro du marqueur affiché est celui présent sur la position temporelle actuelle ou immédiatement avant.**

```
ABS   00:02:59:20
M023
```

NOTE *Les marqueurs sont numérotés dans l'ordre de votre programmation, pas en fonction de leur position dans le morceau. Le marqueur 999 peut par conséquent apparaître dans un morceau avant le marqueur 001.*

Pour accéder à un marqueur de repérage Pressez et tenez la touche **LOCATE**, et pressez brièvement puis relâchez la touche **REW** ou **F FWD** pour accéder au marqueur précédent ou suivant dans le morceau. Cela fonctionne durant la lecture, à l'arrêt ou en déplacement rapide, mais pas durant l'enregistrement.

Sinon, pressez et tenez la touche **LOCATE** durant environ 1 seconde pour afficher la liste des marqueurs de repérage:

```
ABS   00:02:59:20
-- LOCATE LIST -
M001:     00m34s22
M003:     00m48s03
```

Utilisez la molette pour choisir un marqueur (ils sont classés dans leur ordre d'apparition dans le morceau) et pressez **ENTER** pour accéder à ce marqueur.

Pour supprimer un marqueur Stoppez l'enregistrement ou la lecture et accédez au marqueur à supprimer (ou un peu après). Pressez et tenez enfoncée la touche **SHIFT** et pressez la touche **INSERT** (**DELETE**).

NOTE *Vous ne pouvez pas annuler cela.*

Pour éditer un marqueur En cas d'erreur lors de la programmation d'un marqueur de repérage, vous pouvez changer sa position temporelle.

1 Pressez et tenez la touche **LOCATE** durant environ une seconde pour afficher la liste des marqueurs.

2 Utilisez la molette pour accéder au marqueur voulu et pressez la touche ► pour le sélectionner.

```
--- Trim M001---

    00m34s22f0
```

NOTE *Les marqueurs s'affichent en ordre d'apparition dans le morceau, pas par ordre numérique.*

3 Avec la molette, faites "glisser" le marqueur vers l'arrière ou l'avant d'un dixième d'image (le chiffre le plus à droite de la valeur). Vous ne pouvez pas repousser un marqueur au-delà du marqueur suivant dans la liste, ou le faire avancer avant le marqueur précédent dans la liste.

ASTUCE *1/10 d'image vaut 1/300 de seconde – environ 3,3 millisecondes*

4 Pressez **ENTER** lorsque c'est fait (pour retourner à l'écran d'accueil) ou **EXIT** (pour retourner à la liste des marqueurs).

Marqueurs IN et OUT

Ces marqueurs déterminent les points où commencent et s'arrêtent l'enregistrement par insertion (punch in/out) automatisée et la lecture en boucle, ainsi que l'édition de piste. Vous pouvez les fixer durant la lecture, l'enregistrement ou à l'arrêt.

- Réglez les marqueurs IN et OUT en pressant et tenant la touche **SHIFT** et en pressant **IN** (**SET IN**) ou **OUT** (**SET OUT**) sur les points voulus.
- Accédez aux points IN et OUT en pressant simplement **IN** et **OUT**.
- Affinez la position des points IN et OUT en pressant et en tenant **SHIFT** et en pressant **TRACK EDIT** (**POINT EDIT**):

```
-- POINT EDIT --
 IN POINT     :
 OUT POINT    :
 TO POINT     :
```

NOTE *Les marqueurs IN et OUT servent aussi (conjointement au marqueur TO, qui est réglé et utilisé de la même façon) aux fonctions d'édition de piste.*

- **Editez la valeur du point avec une précision d'1/10 d'image à l'aide des touches curseur et de la molette comme pour le repérage direct (“Accès direct” en page 25).**
- **Pressez ENTER quand vous avez fini.**

Employer les indicateurs de niveau

Les indicateurs de niveau sont importants pour savoir ce qui se passe avec l'audio dans le DP-01. Voici quelques trucs et astuces qui peuvent vous aider.

En plus de vous indiquer le niveau des signaux, ces indicateurs peuvent témoigner de l'arrivée des signaux dans le DP-01. Même si vous n'entendez rien, si les indicateurs de niveau d'entrée affichent un signal, cela signifie que les connexions entre l'instrument et le DP-01 sont en ordre (et que vous devriez probablement vérifier les niveaux de votre équipement d'écoute).

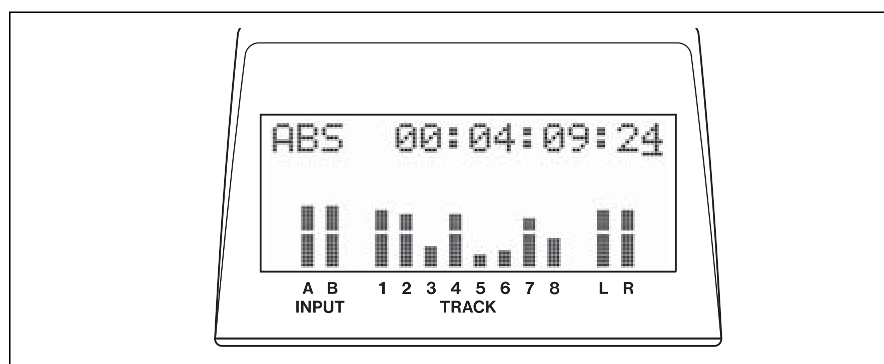


Figure 2.1: Les indicateurs de niveau du DP-01

D'abord, il est important de que les indicateurs de niveau ne soient pas continuellement au maximum. S'ils le sont, le niveau est trop élevé et vous aurez probablement de la distorsion. La distorsion numérique est désagréable (contrairement à celle d'un ampli à lampe pour guitare) et vous devez l'éviter.

Indicateurs de niveau d'entrée (INPUT) Ces indicateurs (**A** et **B**) affichent le niveau du signal arrivant au DP-01. Réglez le niveau avec les commandes de face avant ou le volume de l'instrument s'il en a un.

Indicateurs de niveau de piste (TRACK) Ces indicateurs (**1** à **8**) affichent le niveau du signal enregistré sur les pistes (pistes non armées) ou arrivant aux pistes (pistes armées). Rappelez-vous que les faders ne contrôlent pas le niveau des signaux envoyés à la piste et n'affecteront jamais les indicateurs de niveau de piste.

Indicateurs de niveau master Ces indicateurs (**L** et **R**) affichent le niveau master en permanence. Le fader **MASTER** contrôle le niveau de ces indicateurs.

Régler le type d'indicateur

Si vous n'aimez pas l'aspect des indicateurs, vous pouvez en changer.

1 **Pressez MENU, puis sélectionnez le menu** PREFERENCE**:**

```
-- PREFERENCE --
 Meter:S.Fat
 Pre  :3.5Sec
 Post :1.8Sec
```

2 **L'option** Meter **(Indicateur de niveau) vous permet d'utiliser la molette pour choisir entre 4 options:**

- S.Fat **(court et large)**
- S.Slim **(court et fin),**
- L.Fat **(long et large)**
- L.Slim **(long et fin)**

Le comportement de ces 4 options est identique – seule l'apparence diffère.

Réglages d'égaliseur

Sur le DP-01, vous pouvez régler la fréquence à laquelle agissent les commandes EQ HIGH (correction des aigus) et EQ LOW (correction des graves) individuellement pour chaque voie.

ASTUCE *Cela peut vous aider à faire ressortir des points particuliers de l'enregistrement sur chaque piste.*

NOTE *Le réglage* NSP *n'est disponible que sur le DP-01FX. Le DP-01 n'affiche pas cette option.*

1 **Pressez MENU, puis sélectionnez le menu** PREFERENCE**.**

2 **Utilisez les touches flèche pour faire défiler jusqu'à** EQ FRQ **(fréquence de correction):**

```
-- PREFERENCE --
 Post   : 1.5Sec
 EQ FRQ
 NSP    : 10
```

3 **Pressez la touche ►:**

```
--EQ FREQUENCY -
 Source : Track1
 High   :   10kHz
 Low    :  100 Hz
```

4 **Utilisez les touches curseur et la molette pour régler ces paramètres.**

Source **C'est la piste affectée par ce réglage, de** Track1 **à** Track8**.**

High **C'est la fréquence pour la commande des aigus EQ HIGH. Choisissez entre 1.7, 1.8, 1.9, 2.0, 2.2, 2.4, 2.6, 2.8, 3.0, 3.2, 3.4, 3.6, 3.8, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 9.0, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 (toutes ces valeurs mesurées en kHz).**

Low **C'est la fréquence pour la commande des graves EQ LOW. Choisissez entre 32, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 125, 150, 175, 200, 225, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 600, 700, 800, 850, 900, 960 (Hz), 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, ou 1.6 (kHz).**

Auto Punch In/Out

Comme mentionné dans "Enregistrement par insertion (Punch In/Out)" en page 22, le DP-01 propose deux méthodes manuelles de passage entre les modes de lecture et d'enregistrement: à l'aide des touches **PLAY** et **RECORD** et à l'aide de la pédale commutateur. Il existe également un mode d'insertion automatisé (auto punch) décrit ici.

Entraînement (Répétitions)

Le mode auto-punch vous permet également de vous entraîner à jouer avant de réellement faire un enregistrement.

1 D'abord, réglez les points IN et OUT ("Marqueurs IN et OUT" en page 26) pour qu'ils correspondent aux points où vous désirez que l'enregistrement commence et finisse.

2 Affectez une ou plusieurs entrées à une ou plusieurs pistes ("Affecter les entrées" en page 20), et armez ces pistes pour l'enregistrement (pressez leur touche **REC** pour qu'elle clignote).

3 Pressez la touche **AUTO PUNCH** pour qu'elle s'allume.

4 Pressez la touche **RHSL** (rehearsal/"répétitions") pour qu'elle s'allume.

5 Pressez la touche **PLAY**.

La lecture commence avant le point IN (l'indicateur **PLAY** est allumé).

Au point IN, la lecture des pistes armées cesse. L'indicateur **RECORD** commence à clignoter.

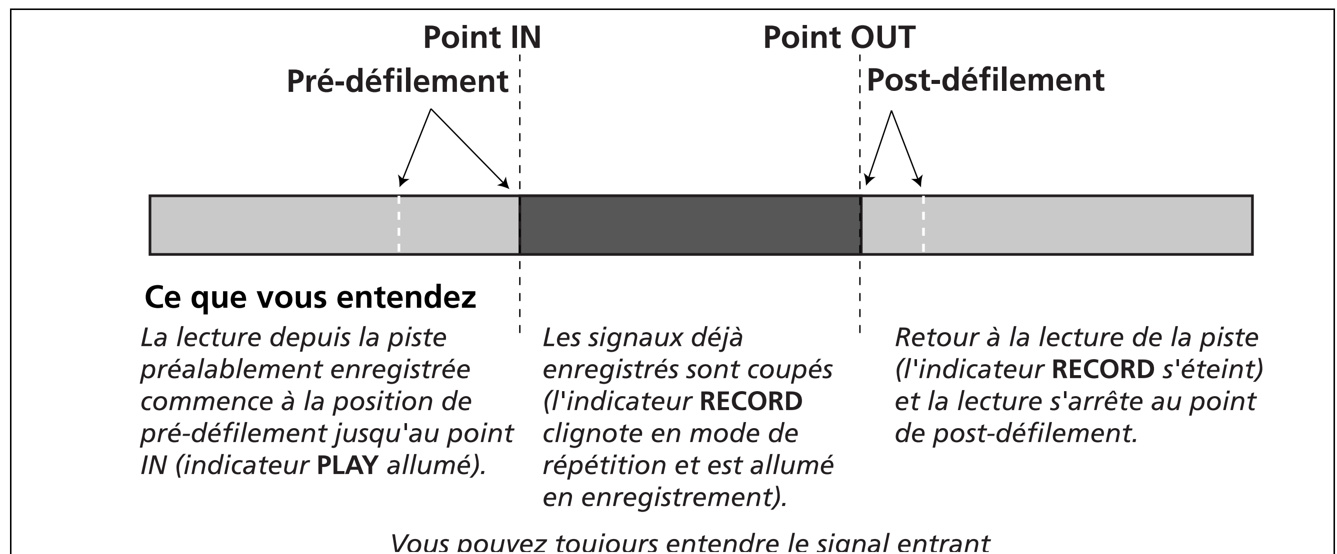
Au point OUT, le signal entendu redevient celui enregistré précédemment. L'indicateur **RECORD** cesse de clignoter.

La lecture s'arrête au point de post-défilement. A la prochaine répétition ou insertion, elle démarre du point de pré-défilement.

ASTUCE *La touche* **RHSL** *toute seule (sans* **AUTO PUNCH** *allumée) permet de simuler l'enregistrement sans effectuer de prise sur le disque.*

ASTUCE *Si vous faites une prise pour corriger une erreur, assurez-vous que le son que vous enregistrez correspond de la même façon (même réglage d'effet, etc.).*

ASTUCE *Si les points IN et OUT ne sont pas bien placés pour votre opération d'enregistrement par insertion, désactivez* **AUTO PUNCH** *et bougez-les ("Marqueurs IN et OUT" en page 26).*



6 Faites autant de répétitions que nécessaire jusqu'à ce que soyez satisfait de votre interprétation.

ASTUCE *Vous pouvez vous entraîner en faisant une boucle entre les points de pré et de post-défilement à l'aide de la touche* **REPEAT**.

Enregistrement par insertion automatique

Quand vous vous êtes entraîné à votre enregistrement par insertion, vous pouvez lancer l'enregistrement.

1 Pressez la touche **RHSL** pour que son indicateur s'éteigne (mais l'indicateur **AUTO PUNCH** reste allumé).

2 Pressez **PLAY** pour que la lecture commence. Utilisez le temps de pré-défilement nécessaire pour avoir le temps de vous préparer à l'enregistrement.

Au point programmé de punch in, le DP-01 passe en mode d'enregistrement (l'indicateur **RECORD** s'allume).

Au point de punch out, l'enregistrement s'arrête (l'indicateur **RECORD** s'éteint) et la lecture se poursuit jusqu'au point de post-défilement puis revient au point de pré-défilement. L'indicateur **AUTO PUNCH** s'éteint (le statut d'armement des pistes reste le même).

● Si vous désirez ré-enregistrer ce passage, réactivez l'**AUTO PUNCH** avant de ré-enregistrer.

Durées de pré et post-défilement

Les durées de pré et post-défilement peuvent être réglées pour convenir à votre style de jeu.

1 Pressez **MENU** et faites défiler jusqu'à PREFERENCE puis pressez la touche ►.

```
-- PREFERENCE --
 Meter:S.Fat
 Pre  :3.5Sec
 Post :1.8Sec
```

2 Utilisez les touches curseur pour amener le curseur sur le paramètre Pre (durée de pré-défilement), et utilisez la molette pour régler la valeur en secondes.

3 Utilisez les touches curseur pour amener le curseur sur le paramètre Post (durée de post-défilement), et utilisez la molette pour régler la valeur en secondes.

4 Pressez **EXIT** lorsque c'est fini pour que vous puissiez démarrer avec ces réglages.

ASTUCE *Les durées de pré et post-défilement peuvent être réglées entre 1 seconde et 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.*

Report de pistes

Le "report de pistes" sur le DP-01 est la technique consistant à mixer les pistes enregistrées au travers du fader **MASTER** à destination d'une paire de pistes non utilisées.

Vous pouvez utiliser la procédure de report de pistes dans la situation suivante:

ASTUCE *Vous pouvez faire un report sur une piste si vous le désirez, mais vous désirerez probablement faire un report en stéréo.*

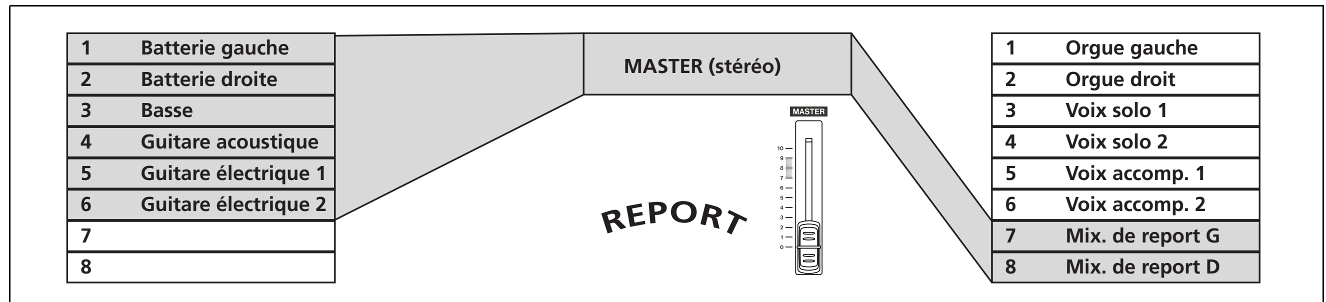


Figure 2.2: Report de pistes

Vous avez enregistré la batterie en stéréo, la basse et les deux guitares rythmiques (une acoustique et une électrique) et la guitare électrique solo. Il vous reste deux pistes. Vous aimeriez quelques pointes d'orgue en stéréo et il reste deux voix solo à enregistrer, ainsi qu'au moins un ensemble de voix d'accompagnement. Mais il ne reste plus que deux pistes!

Heureusement, vous pouvez tout reporter au travers des pistes stéréo et enregistrer le résultat sur les deux pistes restantes.

1 **"Désarmez" (protégez) les pistes existantes pour que vous n'enregistriez pas accidentellement dessus.**

2 **Pressez la touche BOUNCE (au-dessus du fader MASTER) pour l'allumer.**

3 **Armez les deux pistes qui recevront le mixage.**

4 **Utilisez les faders et les commandes de mixer des pistes que vous reportez pour créer un mixage stéréo.**

5 **Réglez le niveau général du mixage à l'aide du fader MASTER. Regardez les indicateurs de niveau des deux pistes armées pour vous assurer qu'elles ne saturent pas.**

6 **Quand vous êtes prêt, utilisez PLAY et RECORD pour enregistrer le mixage sur les deux pistes armées du début à la fin, sans arrêt. "Protégez" les pistes armées.**

● **Vous pouvez maintenant enregistrer sur les pistes d'origine, conjointement à la paire stéréo créée par le report.**

ASTUCE *Vous pouvez vouloir copier le morceau et lui donner un autre nom (voir "Copier des morceaux" en page 38) avant de lancer le report, pour que vous puissiez revenir si nécessaire à l'original.*

ASTUCE *Vous pouvez aussi vous servir de l'enregistrement par insertion automatique ou auto punch (voir "Auto Punch In/Out" en page 29) pour ne reporter qu'une partie d'un morceau prélevé entre les points IN et OUT.*

Répétition

La répétition vous permet de lire en boucle ou de vous entraîner en boucle à l'insertion automatique (voir "Entraînement (Répétitions)" en page 29) entre les points IN et OUT.

- **D'abord, réglez les points IN et OUT aux endroits où vous désirez que la boucle commence et s'arrête (voir "Marqueurs IN et OUT" en page 26).**
- **Pressez brièvement la touche REPEAT pour que son indicateur s'allume. La lecture commence automatiquement au point IN.**
- **Quand la lecture atteint le point OUT, elle se met en pause un court instant (voir "Régler l'intervalle de répétition" ci-dessous) et l'indicateur PLAY clignote avant que la lecture ne reprenne, auquel cas l'indicateur PLAY s'allume alors de façon fixe.**
- **Désactivez la fonction de répétition en pressant REPEAT pour que l'indicateur s'éteigne.**

  Il est aussi possible d'effectuer des répétitions en boucle pour vous entraîner à l'insertion automatique mais sans l'enregistrement auto punch. Si AUTO PUNCH, RHSL et REPEAT sont tous allumés, presser RHSL pour passer de l'entraînement au mode d'enregistrement par insertion automatique (Auto punch) désactivera également la répétition (REPEAT).

NOTE *Vous ne pouvez pas régler ces points quand la touche* **REPEAT** *est allumée.*

Régler l'intervalle de répétition

Vous pouvez régler le temps séparant les répétitions jusqu'à 9,9 secondes.

- **Pressez et tenez la touche REPEAT durant environ 1 seconde et l'écran affiche:**

```
ABS   00:02:34:21
----------------
  REPEAT
 INTERVAL ♦ 1.7
```

  Utilisez la molette pour régler l'intervalle de répétition entre 0,5 seconde et 9,9 secondes par paliers de 0,1 seconde.

- **Pressez à nouveau brièvement REPEAT pour quitter le mode de réglage d'intervalle.**

ASTUCE *Cet intervalle de répétition vous permet de replacer vos mains pour une phrase de guitare, de reprendre votre souffle pour une phrase vocale etc. lorsque vous vous entraînez.*

Travailler en mesures et temps

En plus de travailler en minutes et secondes (comme expliqué en détail dans “Accès direct” en page 25), le DP-01 peut travailler en termes musicaux de mesures et temps. C’est particulièrement utile lorsqu’on travaille avec des appareils MIDI externes (voir “Travailler avec le MIDI” en page 35).

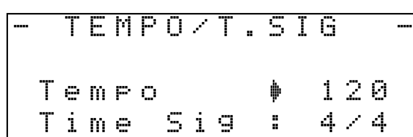
ASTUCE *“Bar” est le terme anglais qui signifie “mesure”.*

Réglage du tempo

Pour que la fonction mesures/temps soit utile, vous devez établir un tempo et un format de mesure permettant au DP-01 de calculer l’endroit où tombent les divisions de mesure et de temps en se basant sur le tempo de votre morceau.

1 **La lecture étant stoppée, pressez MENU et sélectionnez le menu** MIDI.

2 **Sélectionnez la rubrique** TEMPO/T.SIG **(tempo et format de mesure) et pressez la touche ►:**



3 **Il y a deux paramètres, le tempo et le format de mesure (Time Signature). Utilisez le curseur et la molette pour les régler.**

- **Le tempo est mesuré en battements par minute (bpm) et peut être réglé de** 20 **à** 250**.**
- **Le format de mesure peut être réglé avec le nombre de temps par mesure (**1 **à** 12**) et le nombre de temps par ronde (**1, 2, 4**, ou** 8**).**

ASTUCE *La plupart de la musique pop et rock est en 4/4 (avec quelques exceptions célèbres). Les valses sont en 3/4.*

Sélectionner le mode temporel

Une fois le format de mesure et le tempo réglés, le DP-01 peut associer les mesures et les temps à la valeur temporelle.

Pour afficher mesures et temps: **Dans l’écran d’accueil, déplacez le curseur sur le champ** ABS**:**

ABS 00:00:05:12

Tournez la molette dans le sens horaire. ABS **se change en** BAR **et la position actuelle en mesures et temps s’affiche, avec le tempo représenté à la droite de l’écran:**

BAR 002-01 50

- **Avec le curseur sur** BAR**, tournez la molette dans le sens anti-horaire pour retourner à l’affichage temporel.**

L’accès **à une position s’accomplit de la même façon que dans “Repérage” en page 25, sauf qu’il n’y a plus que deux champs: mesures et temps.**

L’édition de piste **s’accomplit aussi comme dans “A propos de l’édition de piste” en page 46, mais comme les points d’édition sont maintenant des valeurs de mesure et de temps, l’édition peut être plus "musicale".**

Edition de point **Même quand l'écran affiche les positions en mesures et temps, les points de repérage s'éditent en minutes et secondes ("Pour éditer un marqueur" en page 26), mais à la différence importante que l'équivalent en mesure et temps est également affiché.**

Quand la touche LOCATE est tenue enfoncée en mode "mesures et temps", l'affichage ressemble à ceci:

```
BAR    003-02   59
-- LOCATE LIST -
M001▸ 004-03   59
M002: 007-05   59
```

Sélectionner un point à éditer affiche les mesures et temps en dessous de la valeur temporelle absolue. Les mesures et temps ne peuvent pas être réglés directement, mais changent conjointement à la valeur temporelle absolue, quand la molette est tournée:

```
--- Trim M001 --

    00m15s24f0
(BAR 004-03   59)
```

NOTE *Les points IN, OUT et TO n'affichent pas de valeurs mesures/temps quand ils sont édités.*

Métronome

Pour vous aider à rester en mesure, le DP-01 dispose d'un métronome MIDI qui peut piloter un générateur de sons externe. Généralement, vous utiliserez des instruments de percussion (tels que charleston ouverte et fermée) mais vous pouvez utiliser n'importe quel instrument qui vous aide à rester en mesure.

Vous pouvez régler le canal MIDI, la note servant au "clic" normal avec sa dynamique de jeu et la note accentuée avec sa dynamique de jeu.

1 **Pressez MENU et faites défiler jusqu'à** MIDI **puis pressez la touche ►.**

2 **Sélectionnez la rubrique** METRONOME **et pressez la touche ►:**

```
--- METRONOME --
 Mode    ▸Rec&Ply
 MIDI Ch:   10
 AccNote:   C#2 ▾
```

Faites défiler la liste et réglez les paramètres suivants:

Mode C'est au choix Off, RecOnly (seulement lors de l'enregistrement) ou Rec&Play (à la fois à l'enregistrement et à la lecture).

MIDI Ch Le canal MIDI sur lequel les signaux de métronome sont produits.

ASTUCE *Le canal 10 est défini par défaut comme canal dédié à la batterie sur tous les appareils General MIDI.*

AccNote La note accentuée jouée au début de chaque mesure. C3 correspond à la note MIDI 60.

AccVelo La dynamique (parfois nommée vélocité), qui généralement affecte le volume de la note jouée au début de chaque mesure.

NrmNote La note jouée sur chaque temps, excepté au début de chaque mesure. C3 correspond à la note MIDI 60.

NrmVelo La dynamique (parfois nommée vélocité), qui généralement affecte le volume de la note jouée sur chaque temps, excepté au début de chaque mesure.

Travailler avec le MIDI

Le DP-01 a une prise de sortie MIDI OUT qui peut servir à piloter un séquenceur, une boîte à rythmes etc., synchronisé sur une base de temps ou sur une horloge MIDI (voir ci-dessous l'explication du fonctionnement). Elle sert aussi à piloter un instrument MIDI tel qu'un métronome (voir "Métronome" en page 34).

Un instrument MIDI peut être relié aux entrées **A** et **B** ou mixé avec les pistes enregistrées aux sorties analogiques s'il est branché aux entrées **STEREO MIX**.

Horloge MIDI, etc.

Les messages MIDI de commande de morceau produits par le DP-01 via sa prise MIDI OUT comprennent les informations de tempo (horloge MIDI), mesures et temps (pointeur de position dans le morceau) et les messages Start/Stop/Continue (démarrer/arrêter/reprendre). Cette méthode est particulièrement adaptée à la synchronisation avec des appareils MIDI basés sur les mesures/temps tels que les boîtes à rythmes et unités rythmiques.

NOTE *Vous devez régler un tempo et un format de mesure sur le DP-01 ("Réglage du tempo" en page 33) pour utiliser cette fonction.*

1 Pressez MENU et faites défiler jusqu'à MIDI **et pressez la touche ►.**

2 Sélectionnez la rubrique GENERATOR **et pressez la touche ►:**

```
--- GENERATOR --
 MIDI OUT ◆ OFF
```

3 Utilisez la molette pour changer le réglage OFF **en** CLK **(clock ou horloge).**

- **Le DP-01 envoie maintenant les messages décrits ici par sa MIDI OUT lors de la lecture ou de l'enregistrement. Reliez la MIDI OUT du DP-01 à la MIDI IN de votre instrument MIDI.**
- **Consultez la documentation de l'instrument MIDI pour le synchroniser en esclave sur des messages d'horloge MIDI etc.**

Time code MIDI

Le time code MIDI envoie la position actuelle en heures, minutes, secondes et images par la prise MIDI OUT. Généralement, vous utiliserez le time code avec des appareils comme des enregistreurs et stations de travail audio-numériques qui fonctionnent sur une base temporelle plutôt qu'en mesures et temps.

1 Pressez MENU et faites défiler jusqu'à MIDI **et pressez la touche ►.**

2 Sélectionnez la rubrique GENERATOR **et pressez la touche ►:**

```
--- GENERATOR --
 MIDI OUT ◆ OFF
```

3 Avec la molette, changez le réglage OFF **en** MTC **(MIDI Timecode).**

- **Le DP-01 envoie maintenant le time code par sa MIDI OUT lors de la lecture ou de l'enregistrement. Reliez la MIDI OUT du DP-01 à la MIDI IN de votre instrument MIDI.**
- **Consultez la documentation de l'instrument MIDI pour des détails sur la façon de se synchroniser sur le time code MIDI comme esclave.**

NOTE *Le time code MIDI du DP-01 est fixé à une cadence d'images de 30 images par seconde et ne peut pas être changé.*

Gestion du disque

Le DP-01 vous permet de gérer le disque dur interne, de le formater, de le re-partitionner selon vos besoins.

Le disque dur du DP-01 est partagé en partitions. Les morceaux peuvent être créés sur une partition et déplacés sur une autre ultérieurement en vue d'archivage etc, ou bien vous pouvez utiliser différentes partitions pour différents types de morceau.

En plus des partitions de morceau, il existe une partition à formatage FAT. C'est la partie du disque dur lisible par un ordinateur personnel quand le DP-01 est connecté par USB. Lorsque vous voulez archiver ou stocker un morceau dans un ordinateur, exporter un mixage dans un ordinateur ou importer un fichier audio pour l'inclure dans un morceau, les données doivent être copiées en deux opérations, le passage par cette partition FAT étant nécessaire.

PRECAUTION *Le formatage et la partition sont des actions "destructives". Vous ne pouvez pas les annuler et les changements effectués sont donc permanents.*

NOTE *Le format FAT (File Allocation Table ou Tableau d'allocations de fichier) est un format de disque qui peut être lu par tous les ordinateurs personnels.*

Sélectionner la partition active

Choisissez la partition active, depuis laquelle vous pouvez charger des morceaux existants et où vous pouvez créer de nouveaux morceaux, etc.

1 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** DISK.

2 **Sélectionnez la rubrique** PARTITION **et pressez la touche ►.**

```
-- PARTITION --
♦Part01 ← 16GB
 Part02   16GB
 Part03    1GB
```

Une flèche (←) affiche la partition active. Les tailles des partitions sont données (pas l'espace disponible).

3 **Déplacez le curseur (♦) sur la partition voulue pour l'activer et pressez ENTER.**

Le DP-01 mémorise le morceau actuel, charge le morceau actuel sur la nouvelle partition et affiche une série de messages quant à l'avancement de l'opération.

NOTE *Vous ne pouvez pas sélectionner ici la partition FAT.*

Formater un disque

En plus de formater le disque, cela vous permet de déterminer la taille des partitions natives du DP-01.

1 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** DISK.

2 **Sélectionnez la rubrique** FORMAT **et pressez la touche►.**

```
--  FORMAT   --
Disk Size   37GB
Parti Size ♦32GB
 [ENTER] -> Exe
```

3 **Utilisez la molette pour choisir la taille des partitions (32, 16, 8 ou 4 giga-octets –1 giga-octet (GB en anglais) vaut 1024 méga-octets).**

● **Toutes les partitions auront la même taille, excepté la dernière qui aura pour taille l'espace restant.**

4 **Pressez ENTER.**

PRECAUTION *Cela détruit toutes les données du disque. VOUS NE POUVEZ PAS ANNULER CETTE ACTION. NE L'EFFECTUEZ QUE SI VOUS ETES SUR DE VOULOIR FAIRE CELA.*

NOTE *La taille du disque apparaissant dans l'afficheur peut varier de l'exemple représenté ici.*

Un message vous prévient que tous les morceaux seront perdus.

5 Pressez **ENTER** à nouveau pour formater le disque avec les nouvelles tailles de partition (ou **EXIT** pour quitter sans formater).

ATTENTION *Il est très important que l'alimentation du DP-01 ne soit pas coupée pendant le formatage du disque. Si cela se produit, l'unité peut devenir inutilisable.*

Formater une partition (Reform)

Si vous désirez conserver la même taille de partition ou si vous désirez n'effacer qu'une partition du disque dur, voici la méthode à suivre.

1 Pressez **MENU** et sélectionnez le menu DISK.

2 Sélectionnez la rubrique REFORM et pressez la touche ►.

```
--    REFORM    --
♦Part01  ←  16GB
 Part02     16GB
 Part03      1GB
```

Une flèche (←) affiche la partition active. Les tailles des partitions sont données (pas l'espace disponible).

3 Sélectionnez la partition à reformater (signalée par le curseur ♦) et pressez **ENTER**.

Une fenêtre de message vous rappelle que toutes les données de la partition seront perdues.

4 Pressez **ENTER** pour reformater la partition.

PRECAUTION *Vous ne pouvez pas annuler cette opération – toutes les données de la partition sélectionnée seront perdues. N'EFFECTUEZ CETTE OPERATION QUE SI VOUS ETES SUR DE REELLEMENT VOULOIR FAIRE CELA.*

Formater la partition FAT

La partition FAT sert au transfert entre le DP-01 et un ordinateur personnel. Sa taille est fixée par le DP-01 et ne peut pas être changée.

1 Pressez **MENU** et sélectionnez le menu DISK.

2 Sélectionnez la rubrique FAT REFORM et pressez la touche ►.

```
--  FAT  REFORM  --

 [ENTER]  ->  Exe
```

3 Pressez **ENTER**.

Une fenêtre de message vous rappellera que toutes les données de la partition FAT seront perdues.

4 Pressez **ENTER** pour reformater la partition FAT.

PRECAUTION *Vous ne pouvez pas annuler cette opération – toutes les données de la partition FAT seront perdues. N'EFFECTUEZ CETTE OPERATION QUE SI VOUS ETES SUR DE REELLEMENT VOULOIR FAIRE CELA.*

Création automatique de morceau

Après avoir formaté un disque ou une partition, un nouveau morceau est toujours créé sur une partition vierge, de la même façon qu'il y en a un de créé si le seul morceau existant sur une partition est effacé. Vous avez toujours un morceau disponible sur lequel travailler.

Gestion avancée de morceaux

Copier des morceaux

Le disque du DP-01 est divisé en "partitions" (voir "Gestion du disque" en page 36). Vous pouvez utiliser différentes partitions dans différents buts: anciens morceaux/nouveaux morceaux ou numéros instrumentaux/vocaux par exemple.

Cette fonction vous permet de copier un morceau dans une autre partition.

1 Depuis le menu SONG**, sélectionnez la rubrique** COPY**:**

```
-- SONG COPY   --
▶ MyBlues   118M
  GoHome   ←224M
```

2 Surlignez un morceau et pressez ENTER.

```
-- SONG COPY   --
  to ▶Part02
 Free :  16380MB
 Song :    118MB
```

3 Utilisez la molette pour sélectionner la partition "visée" dans laquelle le morceau sera copié. Quand vous faites défiler une partition, vous voyez la valeur d'espace disponible (Free) changer, aussi savez-vous toujours s'il y a suffisamment d'espace pour le morceau.

4 Pressez ENTER quand vous avez sélectionné la partition visée.

Il vous est demandé si vous désirez copier le morceau (Are you sure?)**.**

Pressez ENTER pour copier le morceau ou EXIT pour annuler l'opération.

5 Le DP-01 fournit un rapport d'avancement au cours de l'opération de copie. Quand il a terminé, vous voyez à nouveau l'écran de copie.

ASTUCE *Vous pouvez aussi utiliser la sélection multiple décrite dans "Effacer plusieurs morceaux d'un coup" en page 19 pour copier plusieurs morceaux d'un coup.*

ASTUCE *Quand le DP-01 quitte l'usine, le disque a 3 partitions "natives".*

Supprimer des données inutilisées

Comme un morceau de DP-01 n'est pas seulement constitué des parties que vous entendez, mais que vous pouvez éditer l'audio (voir "A propos de l'édition de piste" en page 46), il peut y avoir d'autres parties ayant été coupées ou remplacées, donc de l'espace gâché.

Vous pouvez effacer les données inutilisées du morceau actuellement chargé.

1 Depuis le menu SONG**, sélectionnez la rubrique** DEL/UNUSED**:**

```
-SONG DEL/UNUSE-
Title : MyBlues

 [ENTER] -> Exe
```

2 Pressez ENTER pour supprimer les données inutilisées ou EXIT pour annuler l'opération.

PRECAUTION *Cette opération ne peut pas être annulée. Ne la faites que si vous êtes sûr de ne plus vouloir les parties inutilisées.*

Protéger un morceau

Quand un morceau est protégé, il ne peut pas être édité, et il n'est plus possible d'y enregistrer. Bien sûr, il ne peut pas non plus être effacé.

1 **Depuis le menu** SONG**, sélectionnez la rubrique** PROTECT**:**

```
-SONG PROTECT --
Title : MyBlues
Protect ◆OFF
 [ENTER] -> Exe
```

2 **Utilisez la molette pour changer la protection de** OFF **en** ON **et pressez ENTER.**

- **Dans la liste des morceaux à copier, supprimer, etc., une icône de "cadenas" ( ) apparaît à côté de tout morceau protégé.**
- **Si vous essayez d'effectuer une action qui ne peut pas être accomplie sur un morceau protégé, un message apparaît** (Song Protected)**.**
- **Déprotégez un morceau en suivant les étapes ci-dessus, mais en changeant** ON **en** OFF**.**

Utiliser la connexion USB

Vous pouvez utiliser un ordinateur personnel pour lire et écrire à l'aide de la partition FAT du disque dur.

Le transfert de données entre ordinateur personnel et DP-01 se fait toujours par cette partition FAT. Un PC ne peut pas accéder directement aux partitions "natives", aussi tous les transferts se font-ils en deux étapes.

Dans la partition FAT, il y a trois répertoires (dossiers): BACKUP (sauvegarde), WAVE (audio) et UTILITY (utilitaire) décrits ci-dessous.

Vous pouvez faire les transferts suivants:

- **Totalité des morceaux – Sauvegarde ou** BACKUP **(du DP-01 vers le répertoire** BACKUP **de la partition FAT du PC) et restauration ou** RESTORE **(du PC vers le répertoire** BACKUP **de partition FAT du DP-01).**
- **Les pistes au format WAV – les pistes peuvent être exportées (une ou toutes à la fois) comme fichiers WAV ou importées (une à la fois) de fichiers WAV du PC au répertoire** WAVE **de partition FAT du DP-01.**
- **Les mixages stéréo master – exportation seulement, comme fichiers WAV stéréo dans le répertoire** WAVE **de la partition FAT du DP-01.**

NOTE *Nous utilisons le terme "PC" dans cette section, qu'il s'agisse d'un ordinateur sous Windows ou d'un Macintosh.*

PRECAUTION *Ne renommez ou ne supprimez pas ces répertoires – si vous le faites, vous perdrez la possibilité d'effectuer les opérations décrites ici.*

NOTE *Le répertoire* UTILITY *sert aux mises à jour du système du DP-01, etc. Le logiciel de mise à jour recèle les explications d'emploi.*

Configuration nécessaire

Le DP-01 fonctionnera avec les systèmes d'exploitation Microsoft suivants: Windows Me, Windows 2000 et Windows XP. Il fonctionnera avec les systèmes d'exploitation Apple Computer suivants: MacOS 9.0 et supérieurs et MacOS X 10.2 et supérieurs.

Pour tous les systèmes d'exploitation ci-dessus, aucun pilote n'est nécessaire. Le DP-01 apparaît simplement comme un disque amovible.

Toutefois, vous devez toujours suivre les instructions de votre ordinateur quant à la façon de déconnecter de façon sûre un disque amovible USB du système. Sinon, vous risquez d'altérer les données de la partition FAT.

NOTE *Le transfert de données entre le DP-01 et un PC se fait à la vitesse du standard USB 2.0 (maximum). Si votre ordinateur possède une connexion USB 1.1, et non USB 2.0, le transfert des données fonctionne cependant, mais plus lentement. De plus, nous vous recommandons de toujours utiliser un câble USB 2.0 de haute qualité pour maximiser les vitesses de transfert de données.*

Déconnexion des systèmes Windows Me / 2000 / XP Avec Windows Me, Windows 2000 et Windows XP, la procédure est un peu plus complexe que le simple débranchement du DP-01.

Dans zone de notification de la barre de tâches (généralement en bas à droite de l'écran), vous voyez une icônes de carte PC et une flèche.

1 **Faites un clic gauche sur l'icône pour qu'apparaisse une barre de texte. Cliquez dessus pour autoriser le retrait du DP-01 de l'ordinateur.**

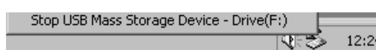


Figure 2.3: Déconnecter le DP-01

2 **Quand la fenêtre indiquant que vous pouvez retirer le DP-01 en toute sécurité apparaît, pressez la touche EXIT du DP-01 pour "fermer" le système (voir ""Ouvrir" et "Fermer"" en page 41):**

```
[EXIT]->close
```

3 **Vous pouvez maintenant débrancher le câble USB.**

- **Si un panneau disant qu'il est impossible de retirer le DP-01 apparaît, ne "fermez" pas et ne débranchez pas le DP-01. Fermez tous les programmes et fenêtres accédant aux fichiers du DP-01 et ré-essayez.**

Déconnexion d'un système Macintosh Lorsque vous déconnectez le DP-01 d'un système Macintosh (OS 9 ou OS X), faites glisser l'icône du disque sur la corbeille ou pressez Commande-E (OS X 10.3 a aussi un bouton dans le finder qui permet d'éjecter un support amovible). Quand l'icône a disparu de votre bureau, vous pouvez débrancher le DP-01.

"Ouvrir" et "Fermer"

Avant d'utiliser la partition FAT du DP-01, vous devez "ouvrir" le système pour qu'il puisse être lu par le PC. Quand le système est ouvert, vous ne pouvez effectuer aucun enregistrement ou lecture, etc., ni aucune opération incluant le disque dur du DP-01.

ASTUCE *Vérifiez que vous avez sauvegardé les morceaux, copié tous les fichiers que vous allez transférer au PC, sur la partition FAST avant d'ouvrir le DP-01.*

1 **Connectez le DP-01 au PC.**

2 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** DISK**.**

3 **Sélectionnez la rubrique** USB OPN/CLS **et pressez la touche ►.**

```
-- USB OPN/CL --

 [ENTER] -> Exe
```

4 **Pressez ENTER pour ouvrir le disque. Une fenêtre de message apparaît, vous demandant si vous être sûr.**

5 **Pressez ENTER à nouveau. L'écran indique:**

```
 [EXIT]->close
```

Le DP-01 est maintenant verrouillé jusqu'à ce que pressiez EXIT.

PRECAUTION *Pensez à retirer le périphérique DP-01 de l'ordinateur (voir "Utiliser la connexion USB" en page 40) avant de presser* **EXIT**.

Sauvegarder et restaurer des morceaux

Quand vous sauvegardez un morceau, vous sauvegardez les pistes audio et toute édition, etc. Inversez le processus (du disque dur de l'ordinateur vers la partition FAT et de là vers le disque du DP-01) pour restaurer un morceau.

Sauvegarde

- **Avant tout, vérifiez que vous avez choisi la partition contenant le morceau à sauvegarder ("Sélectionner la partition active" en page 36).**

1 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** BACKUP**.**

2 **Sélectionnez la rubrique** SONG BACKUP **(sauvegarde de morceau) et pressez la touche ►.**

```
---- BACKUP ----
♦ MyBlue  ← 127M
  BigBang   234M
  TrioInF   312M
```

Le morceau actuel est affiché avec le symbole ←sur le côté.

3 **Utilisez la molette pour déplacer le curseur de sélection (♦) sur le morceau à sauvegarder. Pressez ENTER.**

4 Vous pouvez maintenant utiliser les touches curseur gauche et droite et la molette pour nommer l'archive de morceau jusqu'à 7 caractères):

```
---- BACKUP ----
 File [SONG000U]

 [ENTER] -> Exe
```

5 Pressez **ENTER** pour sauvegarder le morceau dans la partition FAT. Un message d'erreur apparaît s'il n'y a pas suffisamment d'espace.

Le morceau est alors copié comme une archive depuis la partition actuelle sur la partition FAT (avec une extension .001). Des messages apparaissent à l'écran pendant que le DP-01 archive le fichier.

6 Connectez le DP-01 à l'ordinateur à l'aide du câble USB et "ouvrez" le disque dur ("“Ouvrir” et “Fermer”" en page 41).

7 Avec le système d'exploitation du PC, copiez ou déplacez l'archive du morceau, du répertoire BACKUP de partition FAT du DP-01 sur le PC.

- Une fois l'archive sur le PC, vous pouvez "fermer" le DP-01.
- L'archive de morceau sur le PC peut ensuite être copiée sur CD-R, etc. Vous pouvez la restaurer ultérieurement sur le même DP-01 ou celui d'un ami, pour terminer l'enregistrement ailleurs ou accomplir le mixage final là ou de meilleurs enceintes sont disponibles, etc.

ASTUCE *Si vous n'avez pas assez d'espace sur la partition FAT pour sauvegarder un morceau, vous devez connecter le DP-01 à un PC et gérer les fichiers depuis un PC.*

NOTE *Vous ne devez pas changer le nom de l'archive de morceau sur le PC car cela pourrait entraîner une "confusion" par le DP-01 lorsque vous devrez la restaurer.*

Restaurer un morceau

C'est basiquement l'inverse du processus de sauvegarde, vous permettant de transférer l'archive de morceau d'un PC dans le DP-01.

1 Connectez le DP-01 au PC à l'aide du câble USB et “ouvrez” le disque ("“Ouvrir” et “Fermer”" en page 41).

2 Avec le système d'exploitation du PC, copiez l'archive du morceau depuis le PC dans le répertoire BACKUP de la partition FAT du DP-01.

3 “Fermez” le DP-01.

4 Pressez **MENU** et sélectionnez le menu BACKUP.

5 Sélectionnez la rubrique SONG RESTORE (restauration de morceau) et pressez la touche ►. Les fichiers d'archive de morceau de la partition FAT s'affichent.

```
--- RESTORE ----
   MYBLUE .001
▶  BIGBANG.001
   TRIOINF.001
```

6 Sélectionnez l'archive de morceau avec la molette et pressez **ENTER**. Le morceau actuel est sauvegardé.

7 Le nom de morceau "réel" est extrait de l'archive et affiché:

```
|Song:BigBang  |
|Are you sure ?|
```

8 Pressez **ENTER** pour charger le morceau archivé comme morceau actuel. Les messages nécessaires s'affichent s'il n'y a pas suffisamment d'espace libre, etc.

NOTE *S'il n'y a pas de fichier d'archive de morceau sur la partition FAT, un message s'affiche.*

NOTE *Bien que le DP-01 affiche des noms de fichier plus courts avec des espaces à la fin du nom, ces espaces ne font pas partie du nom réel du fichier.*

Importer et exporter des pistes

Vous pouvez importer et exporter individuellement des pistes vers et depuis un PC via la partition FAT. Les fichiers utilisés pour cela sont au format WAV 16 bits 44,1 kHz mono (et doivent porter l'extension .WAV). L'audio dans d'autres formats doit être converti avant l'import si vous le désirez l'importer.

Importer une piste

Avant tout, vérifiez que vous avez sélectionné la partition contenant le morceau dans lequel vous voulez importer la piste, et que ce morceau est chargé.

1 **Connectez le DP-01 au PC, et "ouvrez" le disque (““Ouvrir” et “Fermer”” en page 41).**

2 **Utilisez le système d'exploitation du PC pour copier le fichier WAV du PC dans le répertoire** WAVE **de la partition FAT du DP-01.**

3 **"Fermez" le DP-01.**

4 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** WAVE**.**

5 **Sélectionnez la rubrique** IMPORT TRACK **(Importer piste) et pressez la touche ►. Les fichiers d'archive de la partition FAT s'affichent:**

```
- IMPORT WAVE  -
▸ BIGDRUMS.WAV
  BELLS   .WAV
  MALEAHHS.WAV
```

6 **Avec la molette, choisissez le fichier WAV à importer et pressez ENTER.**

```
- IMPORT WAVE  -
  to ▸ Track 2
 Free :  4023MB
 Wav  :    75MB
```

NOTE Bien que les noms de fichier plus courts soient représentés avec des espaces dans l'écran du DP-01, les réels noms de fichier sur disque ne contiennent pas ces espaces.

L'écran affiche l'espace libre sur la partition actuelle, et la taille du fichier WAV sélectionné.

7 **Avec la molette, sélectionnez la piste dans laquelle le fichier WAV sera importé. Pressez ENTER. Les messages nécessaires s'afficheront s'il n'y a pas assez d'espace, si le fichier est au mauvais format, etc.**

NOTE Vérifiez que la piste choisie pour destination est vide.

- **Le DP-01 lit le fichier depuis la partition FAT dans la piste, et le début du fichier est à la position "0" dans le morceau.**
- **Une fois que le fichier a été lu dans la piste, il peut être édité (déplacé, copié, etc.) comme toute autre piste enregistrée. Voir “A propos de l'édition de piste” en page 46.**

Exporter des pistes

Toute piste peut être exportée comme fichier de format WAV 16 bits 44,1kHz.

1 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** WAVE**.**

2 **Sélectionnez la rubrique** EXPORT TRACK (Exporter piste) **et pressez la touche ►. L'écran affiche une liste de noms de fichier suggérés, basée sur les pistes du morceau qui contiennent de l'audio:**

```
- EXPORT TRACK -
▸  TRACK001
   TRACK002
   TRACK006    ▾
```

NOTE Une piste sans audio n'apparaît pas dans cette liste.

3 Utilisez la molette pour surligner une piste et la touche **INSERT** pour la marquer en vue de son exportation.

Une coche (✔) apparaît près du titre de morceau s'il est marqué pour l'exportation.

Dé-sélectionnez une piste en amenant le curseur dessus et en pressant **SHIFT** + **INSERT** (**DELETE**). La coche disparaît.

- Quand le curseur est sur une piste, vous pouvez presser **SHIFT** et **MENU** pour ouvrir un écran de titrage:

```
|   FILE NAME    |
|   [TRACK001]   |
```

- Editez le nom et pressez **ENTER** quand le nom est terminé.

4 Quand toutes les pistes à exporter ont été sélectionnées, pressez **ENTER**.

```
- EXPORT TRACK -
 Free   :4789 MB
 Total  : 402 MB
 [ENTER] -> Exe
```

L'écran affiche l'espace libre sur la partition FAT (la destination des pistes exportées) et l'espace que les pistes exportées occuperont.

5 Pressez **ENTER** pour exporter les pistes sélectionnées.

Les pistes sont exportées avec les noms que vous avez saisis (une extension .WAV est ajoutée). Si vous avez déjà exporté un fichier de piste avec le même nom que celui que vous avez choisi, un message apparaît vous demandant si vous désirez remplacer l'ancien fichier.

6 Connectez le DP-01 à l'ordinateur et "ouvrez" le lecteur ("“Ouvrir” et “Fermer”" en page 41).

7 Utilisez le système d'exploitation du PC pour copier ou déplacer sur le PC les pistes exportées depuis le répertoire WAVE de la partition FAT du DP-01.

- Une fois les pistes sur le PC, vous pouvez "fermer" le DP-01.
- Les pistes exportées sur le PC peuvent alors être sauvegardées sur CD-R, etc.
- Vous pouvez renommer les pistes exportées sur le PC mais vous devez vous rappeler de conserver le standard "8.3" et l'extension .WAV tout en conservant un jeu de caractères simple (pas de caractères accentués ou de ponctuations "exotiques", etc.).
- Vous pourrez les importer ultérieurement dans le même DP-01 ou dans celui d'un ami.

Exporter les pistes stéréo master

Lorsque vous avez fini le mastering (voir “Mastering” en page 24), vous pouvez vouloir sauvegarder le mixage stéréo master, sinon il sera remplacé lorsque vous accomplirez la prochaine opération de mastering.

Avant de lancer cette opération, assurez-vous que vous avez chargé le morceau dont vous voulez exporter le mixage master (et qui contient bien un mixage master stéréo!).

1 **Pressez MENU et sélectionnez le menu** WAVE**.**

2 **Sélectionnez la rubrique** EXPORT MSTR. **(Exporter master) et pressez la touche ►. L’écran affiche un nom de fichier par défaut que vous pouvez éditer:**

```
-- EXPORT MSTR -
 File [MIXST001]

 [ENTER] -> Exe
```

NOTE *S’il n’y a pas de mixage master, l’écran affiche un message.*

3 **Utilisez les touches curseur gauche et droite et la molette pour nommer le mixage stéréo master exporté.**

NOTE *Pressez la touche* **EXIT** *pour annuler cette procédure d’exportation.*

4 **Quand vous avez fini, pressez ENTER pour exporter le mixage stéréo master (comme un unique fichier WAV 16 bits 44,1kHz).**

- **Le fichier est exporté avec le nom que vous avez saisi et une extension** .WAV**.**

5 **Connectez le DP-01 à l’ordinateur et "ouvrez" le lecteur (““Ouvrir” et “Fermer”” en page 41).**

6 **Utilisez le système d’exploitation du PC pour copier ou déplacer sur le PC le fichier de mixage master ou les fichiers exportés depuis le répertoire** WAVE **de la partition FAT du DP-01.**

- **Une fois le ou les fichiers sur le PC, vous pouvez "fermer" le DP-01.**

A propos de l’édition de piste

Une des fonctions les plus utiles d’un enregistreur basé sur disque tel que le DP-01 est sa capacité à éditer facilement le matériel. Lorsque dans le passé vous travailliez avec un magnétophone à bande stéréo, l’édition n’était pas un processus facile, il était très difficile de revenir en arrière en cas d’erreur, et l’édition multipiste était quasiment impossible!

Le DP-01 vous permet d’éditer les morceaux, de copier et de déplacer du matériel d’une partie d’un morceau à une autre. Cette édition est dite *non-destructive*, ce qui signifie que l’opération ne détruit pas en réalité les données et que vous pouvez facilement annuler toute opération d’édition effectuée par erreur.

Si vous déjà utilisé un traitement de texte ou un ordinateur, vous trouverez probablement la plupart des opérations d’édition du DP-01 assez simples. Si vous n’avez jamais utilisé un ordinateur, il n’y a pas lieu d’être intrigué par les opérations d’édition du DP-01 – lisez juste cette section pour voir comment tout cela fonctionne.

NOTE *Les opérations d’édition décrites ici peuvent être annulées (voir “Annuler des opérations” en page 50). Même si tout le matériel de toutes les pistes est supprimé par ces fonctions, vous pouvez toujours revenir en arrière en quelques pressions de boutons.*

IN, OUT et TO

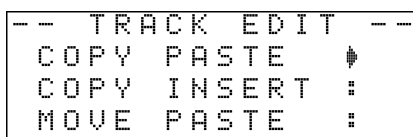
Nous avons déjà vu comment les points IN et OUT pouvaient servir à l’accès direct et à l’enregistrement par insertion (punch in/out). Ils servent également aux opérations d’édition de piste, conjointement au point TO ("vers").

- **Le point IN marque le début de la partie de la piste sélectionnée lors de l’édition des parties de piste (plutôt que de la totalité de la piste).**
- **Le point OUT marque la fin de la partie de la piste sélectionnée lors de l’édition d’une partie de piste.**
- **Le point TO marque la destination d’une opération de copie ou de déplacement.**

Utiliser le mode d’édition

1 **Assurez-vous que le DP-01 est à l’arrêt (ni en lecture ni en enregistrement).**

2 **Pressez la touche TRACK EDIT (Edition de piste) (près de la molette).**



3 **Utilisez la molette pour déplacer le curseur sur la fonction d’édition de piste que vous allez utiliser et pressez la touche ►.**

4 **Sélectionnez les valeurs appropriées, comme décrit pour chaque fonction individuelle.**

5 **Pressez YES pour accomplir l’opération ou NO pour la quitter sans l’effectuer.**

Techniques avancées

Fonctions d'édition de piste

Les fonctions d'édition de piste disponibles sur le DP-01 sont:

- COPY->PASTE (Copier-coller)
- COPY->INSERT (Copier - insérer)
- MOVE->PASTE (Couper-coller)
- MOVE->INSERT (Couper-insérer)
- OPEN (Ouvrir)
- CUT (Couper)
- SILENCE
- CLONE TRACK (Cloner piste)
- CLEAN OUT (Nettoyer)

COPY -> PASTE (Copier -> Coller)

Cette fonction prend une section d'une ou plusieurs pistes, définie par les points IN et OUT, la copie et la place au point TO (vers) des pistes choisies.

Le matériel source d'origine reste inchangé.

La procédure de copie remplace tout ce qui était déjà enregistré au lieu de destination. La destination à la même longueur qu'avant l'opération.

Vous pouvez copier la section plusieurs fois en une seule opération.

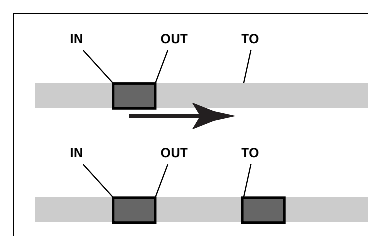


Figure 2.4: Copier et coller

- **Vous pouvez changer les valeurs suivantes:**

Src.Trk (Source Track ou piste source) Détermine la ou les pistes source à partir desquelles la section est copiée. Choisissez 1 à 8 pour une piste individuelle. Choisissez 1/2, 3/4, 5/6 ou 7/8 pour sélectionner une paire de pistes. Choisissez 1-8 pour sélectionner toutes les pistes.

Dst. Trk (Destination Track ou piste de destination) Détermine la ou les pistes de destination sur lesquelles la section choise est collée. Ce que vous sélectionnez ici dépend de ce qui l'a été pour la piste source. Si vous avez sélectionné une seule piste, vous pouvez sélectionner ici les pistes 1 à 8. Si vous avez sélectionné une paire de pistes (par exemple, 1/2), vous ne pouvez sélectionner ici que des paires de pistes. Si vous avez sélectionné toutes les pistes (1-8), alors 1-8 est la seule option disponible ici.

Times (Fois) C'est le nombre de fois que la section sélectionnée est collée dans les pistes de destination. Vous pouvez régler cette valeur de 1 à 99.

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

COPY -> INSERT (Copier -> Insérer)

Cette fonction prend une section d'une ou plusieurs pistes, définie par les points IN et OUT, la copie et la place sur la ou les pistes choisies, en l'insérant comme un nouveau matériel, en partant du point TO.

Le matériel source d'origine reste inchangé.

L'opération d'insertion ajoute la section sélectionnée comme un nouveau matériel à l'emplacement de destination, rien n'est remplacé à la destination, car tout matériel existant après le point TO est repoussé après la section qui vient d'être insérée. La destination est donc plus longue qu'avant l'opération.

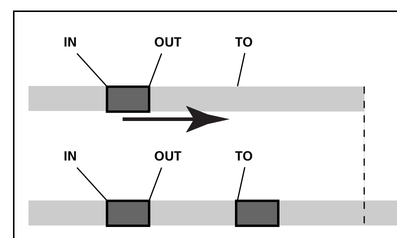


Figure 2.5: Copier et insérer

Vous pouvez copier la section plusieurs fois en une seule opération (par exemple, pour répéter une section couplet/refrain).

- **Vous pouvez changer les valeurs suivantes:**

Src.Trk (Source Track ou piste source) Détermine la ou les pistes source à partir desquelles la section est copiée. Choisissez 1 à 8 pour une piste individuelle. Choisissez 1/2, 3/4, 5/6 ou 7/8 pour sélectionner une paire de pistes. Choisissez 1-8 pour sélectionner toutes les pistes.

Dst. Trk (Destination Track ou piste de destination)
Détermine la ou les pistes de destination sur lesquelles la section sélectionnée est insérée. Ce que vous sélectionnez ici dépend de ce qui l'a été pour la piste source. Si vous avez sélectionné une seule piste, vous pouvez sélectionner ici les pistes 1 à 8. Si vous avez sélectionné une paire de pistes (par exemple, 1/2), vous ne pouvez sélectionner ici que des paires de pistes. Si vous avez sélectionné toutes les pistes (1-8), alors 1-8 est la seule option disponible ici.

Times (Fois) C'est le nombre de fois que la section choisie est insérée (bout à bout) dans les pistes de destination. Vous pouvez régler cette valeur de 1 à 99.

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

MOVE -> PASTE (Couper -> Coller)

Cette fonction prend une section d'une ou plusieurs pistes, définie par les points IN et OUT, et la déplace vers le point TO des pistes choisies.

Après l'opération, la section source sélectionnée entre les points IN et OUT est remplacée par du silence.

Cette opération remplace tout ce qui était déjà enregistré à l'emplacement de destination. La destination à la même longueur qu'avant l'opération.

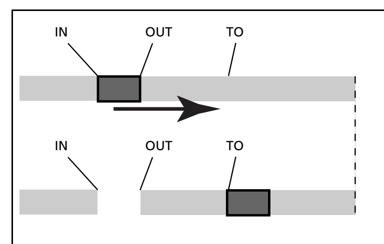


Figure 2.6: Couper et coller

- **Vous pouvez changer les valeurs suivantes:**

Src.Trk (Source Track ou piste source) Détermine la ou les pistes source à partir desquelles la section est coupée. Choisissez 1 à 8 pour une piste individuelle. Choisissez 1/2, 3/4, 5/6 ou 7/8 pour sélectionner une paire de pistes. Choisissez 1-8 pour sélectionner toutes les pistes.

Dst. Trk (Destination Track ou piste de destination)
Détermine la ou les pistes de destination sur lesquelles la section sélectionnée est collée. Ce que vous sélectionnez ici dépend de ce qui l'a été pour la piste source. Si vous avez sélectionné une seule piste, vous pouvez sélectionner ici les pistes 1 à 8. Si vous avez sélectionné une paire de pistes (par exemple, 1/2), vous ne pouvez sélectionner ici que des paires de pistes. Si vous avez sélectionné toutes les pistes (1-8), alors 1-8 est la seule option disponible ici.

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

MOVE -> INSERT (Couper -> Insérer)

Cette fonction prend une section d'une ou plusieurs pistes, définie par les points IN et OUT, et la déplace sur la ou les pistes choisies, en l'insérant comme un nouveau matériel, à partir du point TO.

Après l'opération, la section source sélectionnée entre les points IN et OUT est remplacée par du silence.

L'opération d'insertion ajoute la section sélectionnée comme un nouveau matériel à l'emplacement de destination, rien n'est remplacé à la destination, car tout matériel existant après le point TO est repoussé après la section qui vient d'être insérée. La destination est donc plus longue qu'avant l'opération.

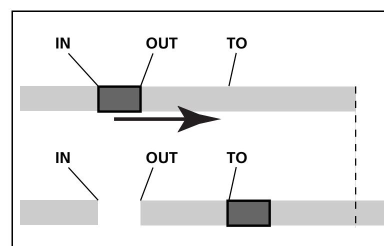


Figure 2.7: Couper et insérer

- **Vous pouvez changer les valeurs suivantes:**

Src.Trk (Source Track ou piste source) Détermine la ou les pistes source à partir desquelles la section est coupée. Choisissez 1 à 8 pour une piste individuelle. Choisissez 1/2, 3/4, 5/6 ou 7/8 pour sélectionner une paire de pistes. Choisissez 1-8 pour sélectionner toutes les pistes.

Dst. Trk (Destination Track ou piste de destination)
Détermine la ou les pistes de destination sur lesquelles la section sélectionnée est insérée. Ce que vous sélectionnez ici dépend de ce qui l'a été pour la piste source. Si vous avez sélectionné une seule piste, vous pouvez sélectionner ici les pistes 1 à 8. Si vous avez sélectionné une paire de pistes (par exemple, 1/2), vous ne pouvez sélectionner ici que des paires de pistes. Si vous avez sélectionné toutes les pistes (1-8), alors 1-8 est la seule option disponible ici.

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

OPEN (Ouvrir)

Cette fonction "ouvre" une brèche silencieuse entre les points IN et OUT des pistes choisies.

La source et la destination sont les mêmes, mais après l'opération, la piste est fractionnée au point IN, le matériel après le point IN étant maintenant repoussé au point OUT. Le résultat est donc plus long que l'original.

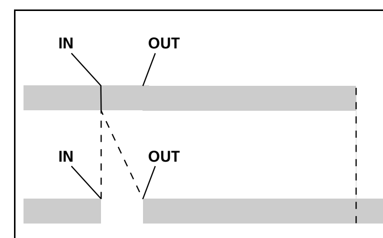


Figure 2.8: Ouverture d'un intervalle

- **Il n'y a qu'une valeur que vous pouvez changer:**

Src. Trk (Source Track ou piste source) Sélectionnez une piste individuelle (1 à 8), une paire de pistes (1/2, 3/4, 5/6, 7/8), toutes les pistes individuelles (1-8) ou toutes les pistes (ALL).

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

CUT (Couper)

Cette fonction supprime le matériel entre les points IN et OUT des pistes choisies et "referme" la brèche ouverte.

La source et la destination sont les mêmes, mais après l'opération, le matériel qui était placé après le point OUT avance maintenant jusqu'au point IN. Le matériel qui se trouvait entre les points IN et OUT est supprimé. Le résultat est donc plus court que l'original.

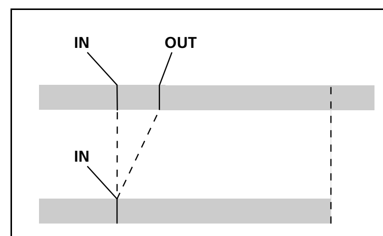


Figure 2.9: Coupure de matériel

- **Il n'y a qu'une valeur que vous pouvez changer:**

Src. Trk (Source Track ou piste source) Sélectionnez une piste (1 à 8), une paire de pistes (1/2, 3/4, 5/6, 7/8), toutes les pistes individuelles (1-8) ou toutes les pistes (ALL).

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

SILENCE

Cette fonction équivaut à l'enregistrement de silence entre les point IN et OUT.

Le matériel est effacé, mais la longueur du résultat est la même que celle de l'original (la brèche n'est pas refermée, contrairement à la fonction CUT).

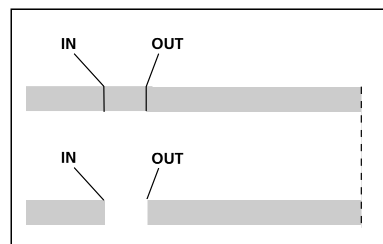


Figure 2.10: Insertion de silences

- **Il n'y a qu'une valeur que vous pouvez changer:**

Src. Trk (Source Track ou Piste source) Sélectionnez une piste (1 à 8), une paire de pistes (1/2, 3/4, 5/6, 7/8), toutes les pistes individuelles (1-8) ou toutes les pistes (ALL).

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

Clone Track (Cloner une piste)

Cela copie une piste ou paire de pistes sur une autre piste ou paire de pistes. Les points IN et OUT n'ont ici aucune action.

- **Il y a deux valeurs que vous pouvez changer:**

Src. Trk (Source Track ou piste source) Sélectionnez une piste (1 à 8), une paire de pistes (1/2, 3/4, 5/6, 7/8) ou la piste MASTER stéréo.

Dst. Trk (Destination Track ou piste de destination)

Détermine la ou les pistes de destination où sera clonée la piste source. Cette sélection dépend de celle de la piste source. Si vous avez choisi une seule piste, vous pouvez choisir les pistes 1 à 8. Si vous avez sélectionné une paire de pistes (par exemple, 1/2), vous ne pouvez sélectionner ici qu'une paire de pistes.

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

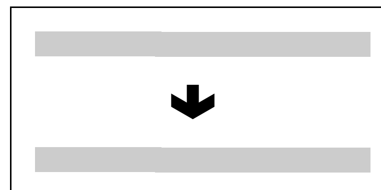


Figure 2.11: Cloner des pistes

NOTE *Si vous choisissez la piste déjà prise comme source en tant que destination, alors quand vous pressez la touche* ***YES****, un message apparaît.*

ASTUCE Bien que vous ne puissiez pas mixer les entrées **STEREO MIX** vers la piste master mixée, vous pouvez ajouter par exemple une boîte à rythmes au mixage de la façon suivante:

- Mixez sur la piste master, à l'aide du départ d'effet **EFFECT SEND** et du retour d'effet **EFFECT RETURN** ("Mixage final et mastering" en page 23) pour ajouter de la reverb à votre mixage.
- Clonez le mixage stéréo sur une paire de pistes.
- Débranchez la boîte à rythmes de **STEREO MIX** et connectez-la aux prises **RETURN**. Assurez-vous qu'elle est réglée pour se synchroniser sur le DP-01 ("Travailler avec le MIDI" en page 35).
- Faites à nouveau le mixage juste avec les deux pistes clonées en utilisant la commande **EFFECT RETURN** pour régler le niveau de la boîte à rythmes. Votre mixage inclut la boîte à rythmes et l'effet des pistes principales.

CLEAN OUT (Nettoyage)

Cela supprime tout le matériel d'une ou plusieurs pistes. Les points IN et OUT n'interviennent pas ici.

- **Il n'y a qu'une valeur que vous pouvez changer:**

Src. Trk (Source Track ou Piste source) Sélectionnez une piste (1 à 8), une paire de pistes (1/2, 3/4, 5/6, 7/8) ou toutes les pistes individuelles (1-8).

Pressez **YES** pour accomplir l'opération ou **NO** pour quitter cet écran.

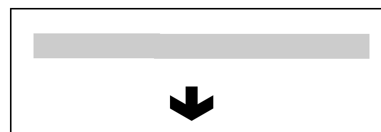


Figure 2.12: Nettoyage d'une piste

Annuler des opérations

Si vous avez fait une erreur sur le DP-01, très souvent vous pouvez l'annuler! Cela inclut les opérations d'édition de piste décrites ici, ainsi que la plupart des opérations communes que vous pouvez accomplir, dont l'enregistrement.

- **Pressez brièvement la touche UNDO (Annuler) pour annuler la dernière action annulable.**

ou

- **Pressez et tenez la touche UNDO durant environ une seconde pour afficher l'écran** UNDO/REDO **(Annuler/rétablir):**

```
-   UNDO / REDO  -
  COPY PASTE ←  2
▶ RECORDING     1
  -START UP-    0
```

NOTE *Vous devez avoir accompli au moins une action annulable après la mise en route pour que la fonction d'annulation puisse agir!*

La numérotation des événements commence par 0—START UP (Démarrage) en bas de l'historique des événements (vous ne pouvez bien sûr pas annuler cet événement!).

La ligne du haut est l'événement le plus récent.

Quand vous annulez, vous annulez l'action pointée par le curseur (⧫) et toutes les actions qui la suivent. Vous ne pouvez pas annuler juste une action au cœur de l'historique.

- Utilisez la molette pour faire défiler la liste jusqu'à ce que vous arriviez à l'action que vous désirez annuler (ainsi que toutes celles qui ont été faites depuis).
- Pressez **ENTER** pour quitter la liste et le statut du DP-01 passe au statut qu'il avait immédiatement après que l'opération de sélection dans la liste ait été accomplie.

Notez que les actions marquées au-dessus du point d'annulation ne disparaissent pas et qu'un symbole de flèche apparaît sur la droite du point d'annulation.

Rétablir une action Si vous avez fait une erreur en annulant une action, vous pouvez rétablir celle-ci en annulant l'annulation.

NOTE *Pour rétablir une action, vous devez d'abord en avoir annulé une!*

- Pressez et tenez la touche **SHIFT** et pressez la touche **UNDO** (**REDO**) pour rétablir la dernière action annulée.

ou

Pressez et tenez la touche **UNDO** (sans **SHIFT**) pour faire apparaître l'écran UNDO/REDO:

```
-   UNDO / REDO -
  COPY PASTE ← 2
⧫ RECORDING    1
  -START UP-   0
```

Vous pouvez faire défiler la liste jusqu'à la position marquée par la flèche pointant à gauche (sur la droite de la liste), qui marque le point le plus éloigné dans l'historique où vous pouvez accomplir une opération de rétablissement.

Pressez **ENTER** pour rétablir les actions annulées sélectionnées.

Guide de dépannage

Quand vous travaillez avec un nouvel appareil comme le DP-01, il est parfois difficile de savoir pourquoi quelque chose ne se passe pas comme vous le souhaitez. La première chose à faire est de prendre votre temps – après tout, vous ne payez pas de frais horaires de studio! Arrêtez-vous et réfléchissez. Posez vous des questions, comme celles ci-dessous, et vous pouvez généralement trouver la réponse.

Consultez également la section “Messages” en page 53 pour la signification des messages qui peuvent apparaître dans l’afficheur.

Pourquoi aucun son ne se fait-il entendre en lecture? Les faders des pistes enregistrées sont-ils à un niveau raisonnable?

Le **MASTER** est-il à un niveau raisonnable?

Avez-vous bien connecté les prises de sortie **LINE OUTPUT** à votre système d’écoute et celui-ci est-il correctement configuré?

Une piste est-elle coupée (indicateur **MUTE** allumé)? Pressez **SHIFT** et la touche **REC** pour la réactiver.

Si vous écoutez au casque, la commande **PHONES** est-elle montée à un niveau adapté?

Le son que j’enregistre a de la distorsion La commande de niveau en face avant du DP-01 est-elle réglée pour la source d’entrée?

Si vous enregistrez un instrument acoustique, êtes-vous sûr qu’il ne passe pas par un effet pour guitare électrique (DP-01FX seulement)?

Ecoutez-vous à un volume trop élevé? Votre système d’écoute est-il la cause de la distorsion?

Pourquoi ne puis-je enregistrer? Une piste doit être armée (indicateur **REC** clignotant) pour pouvoir utiliser la touche **RECORD**.

Les entrées sont-elles affectées à des pistes (voir “Affecter les entrées” en page 20)?

Si vous êtes dans un menu, etc., l’enregistrement peut ne pas être possible. Retournez à l’écran d’accueil.

Mon ordinateur ne "voit" pas les fichiers du DP-01 Assurez-vous que le DP-01 est connecté à un port USB et est "ouvert" (voir ““Ouvrir” et “Fermer”” en page 41).

L’ordinateur ne voit pas les fichiers des partitions "natives". Exportez ou sauvegardez vos morceaux, pistes et mixages sur la partition FAT (“Utiliser la connexion USB” en page 40) avant "d’ouvrir" la connexion USB pour que les fichiers puissent être lus sur votre PC.

Je n’entends pas l’effet choisi (DP-01FX seulement) Il vous faut valider l’effet pour l’entrée voulue (**MULTI**) ou l’activer (**REVERB**).

Pour la reverb, vous devez monter au moins un départ d’effet **EFFECT SEND** de piste, ainsi que le retour d’effet **EFFECT RETURN** master.

Le volume d’un multi-effet peut devoir être réglé ou le paramètre est réglé si bas que l’effet est trop subtile pour être remarqué (“Multi-effet” en page 60).

Messages

Les messages suivants vous alertent des conditions qui peuvent survenir quand vous utilisez le DP-01. Consultez ce tableau si vous voyez quelque chose que vous ne comprenez pas:

Empty Export Track	Vous essayez d'exporter une piste ("Importer et exporter des pistes" en page 43) sur laquelle rien n'est enregistré. Choisissez une autre piste à exporter.
File Not Found	Vous essayez de restaurer un morceau alors qu'il n'y a pas de morceau sauvegardé sur la partition ("Sauvegarder et restaurer des morceaux" en page 41)—peut-être avez-vous pressé la touche ► par erreur ou voulez-vous changer la partition ("Sélectionner la partition active" en page 36).
I-O Too Short	Vous essayez de passer en mode de répétition (lecture en boucle) mais l'intervalle entre les points IN et OUT est trop court. Allongez-le.
Import File Not Found	Vous essayez d'importer un fichier WAV depuis la partition FAT où il n'y a pas de fichier WAV ("Importer une piste" en page 43). Connectez le DP-01 à un PC et transférez certains fichiers à la partition FAT pour les importer.
Import File Too Big	Vous essayez d'importer depuis la partition FAT un fichier WAV qui est trop gros pour l'espace restant sur la partition. Libérez de l'espace sur la partition "native" et ré-essayez.
In Bounce Mode	Vous essayez d'annuler une action ("Annuler des opérations" en page 50) alors que vous êtes en mode de report ("Report de pistes" en page 31). D'autres actions peuvent également produire ce message.
In Master Mode	Vous essayez d'annuler une action ("Annuler des opérations" en page 50) alors que vous êtes en mode mastering ("Mixage final et mastering" en page 23). D'autres actions peuvent également produire ce message.
In Punch Mode	Vous avez pressé la touche **FF** en mode auto punch ("Auto Punch In/Out" en page 29). D'autres actions peuvent également produire ce message.
In Repeat Mode	Vous essayez de passer en système de menu, de régler les points IN et OUT etc. alors que l'indicateur **REPEAT** est allumé. Désactivez la répétition et ré-essayez. D'autres actions peuvent également produire ce message.
Mark Full	Vous avez essayé de mémoriser plus de 999 marqueurs de repérage dans un morceau ("Marqueurs de repérage" en page 25). Supprimez certains marqueurs et ré-essayez.
Master Track Not Found	Vous avez essayé d'exporter une piste de mixage master ("Exporter les pistes stéréo master" en page 45) alors que le morceau n'en a pas. Faites un master du morceau puis exportez le mixage.
Master Track Too Big	Vous avez essayé d'exporter une piste Master qui était trop grosse pour l'espace restant sur la partition FAT ("Exporter les pistes stéréo master" en page 45). Connectez le DP-01 à l'ordinateur et libérez de l'espace sur la partition FAT.
No Armed Track	Vous essayez de préparer un enregistrement par insertion automatique (auto punch) sans avoir armé de piste ("Auto Punch In/Out" en page 29). Armez une ou plusieurs pistes et ré-essayez.
No Disk Space	Vous verrez ce message si vous essayez de créer un morceau alors qu'il n'y a pas assez d'espace sur la partition pour le créer ("Créer un nouveau morceau (Song)" en page 17). Libérez de l'espace et ré-essayez.
No Locate Mark	Vous essayez d'éditer la liste des marqueurs de repérage ("Pour éditer un marqueur" en page 26) alors qu'aucun marqueur de repérage n'a été programmé.
No Master Trk	Vous avez essayé d'utiliser une piste master non existante comme source d'une opération de clonage de piste ("Clone Track (Cloner une piste)" en page 50). Sélectionnez une autre source ou faites un master de morceau et ré-essayez.
No Redo Histry	Il n'y a rien à rétablir (rien a été annulé). Voir "Annuler des opérations" en page 50.

No Song	Vous essayez de charger un morceau depuis une partition qui n'en contient pas ("Charger un morceau sauvegardé" en page 18). Changez de partition ("Sélectionner la partition active" en page 36).
No Undo Histry	Aucune action à annuler. Voir "Annuler des opérations" en page 50.
Not Stopped	Le transport est en action (pas à l'arrêt, mais en lecture, enregistrement, etc.) et vous devez presser une touche telle que la touche **BOUNCE** qui ne peut être employée à moins d'avoir pressé **STOP**.
Now Recording	Vous essayez d'effectuer une opération de menu alors que l'enregistrement est en cours. D'autres actions peuvent également produire ce message.
Same Track	Vous ne pouvez pas cloner une piste sur elle-même! "Clone Track (Cloner une piste)" en page 50
Song Protected	Le morceau est protégé ("Protéger un morceau" en page 39) et vous essayez de le changer (enregistrer, éditer, etc.). Déprotégez le morceau.
Too Many Songs	Vous avez 250 morceaux sur une partition. Vous devez en supprimer avant de pouvoir en créer d'autres.
Track Full	Vous essayez d'importer un fichier depuis la partition FAT dans une piste qui a déjà un enregistrement ("Importer une piste" en page 43). Vous ne pouvez importer que sur une piste vierge.
Trk too short	Vous essayez de faire un master avec le point OUT en position 0 ("Mixage final et mastering" en page 23). Réglez différemment le point OUT ("Marqueurs IN et OUT" en page 26) et ré-essayez.

Caractéristiques

Caractéristiques analogiques

ENTREES (A et B)	Jack 6,35mm (asymétrique)	XLR symétrique (DP-01FX seulement)
Impédance d'entrée	> 10kΩ (max), ou 1 MΩ (**A** seulement) avec sélecteur en position **GUITAR**	2,4 kΩ
Niveau d'entrée nominal	–10 dBV	–8 dBu
Niveau d'entrée maximal	+6 dBV	+8 dBu

RETOUR D'EFFET	2 x jack 6,35mm (asymétrique)
Impédance d'entrée	10 kΩ
Niveau d'entrée nominal	–10 dBV
Niveau d'entrée maximal	+6 dBV
MIXAGE STEREO	2 x jack 6,35mm (asymétrique)
Impédance d'entrée	10 kΩ
Niveau d'entrée nominal	–10 dBV
Niveau d'entrée maximal	+6 dBV
SORTIE LIGNE	2 x prise cinch (RCA) asymétrique
Impédance de sortie	1 kΩ
Niveau de sortie nominal	–10 dBV
Niveau de sortie maximal	+6 dBV
DEPART D'EFFET	Jack 6,35mm (asymétrique)
Impédance de sortie	1 kΩ
Niveau de sortie nominal	–10 dBV
Niveau de sortie maximal	+6 dBV
CASQUE	Jack 6,35mm stéréo
Puissance maximale	30 mW + 30 mW (sous 30Ω)

Caractéristiques numériques

SORTIE NUMERIQUE	Sortie audio numérique optique (TOSLINK)
Format des données	S/PDIF 1

Performances audio

Réponse en fréquence	20 Hz — 20 kHz, +1 dB/–3 dB
Rapport signal/bruit	> 85 dB (pondération A, Filtre passe-bas 22 kHz)
Distorsion harmonique totale	< 0,05% (1 kHz, –10 dBV, Filtre passe-bas 22 kHz, fader **MASTER** au niveau nominal)

Caractéristiques physiques

Entrée pour adaptateur secteur externe	CA 100 — 240V, 50/60Hz
Sortie d'alimentation externe	12V
Courant de sortie d'alimentation externe	2,5A
Consommation électrique	15W
Dimensions externes (l x h x p)	452 x 110 x 307 (mm)
Poids	4,1kg

Cotes

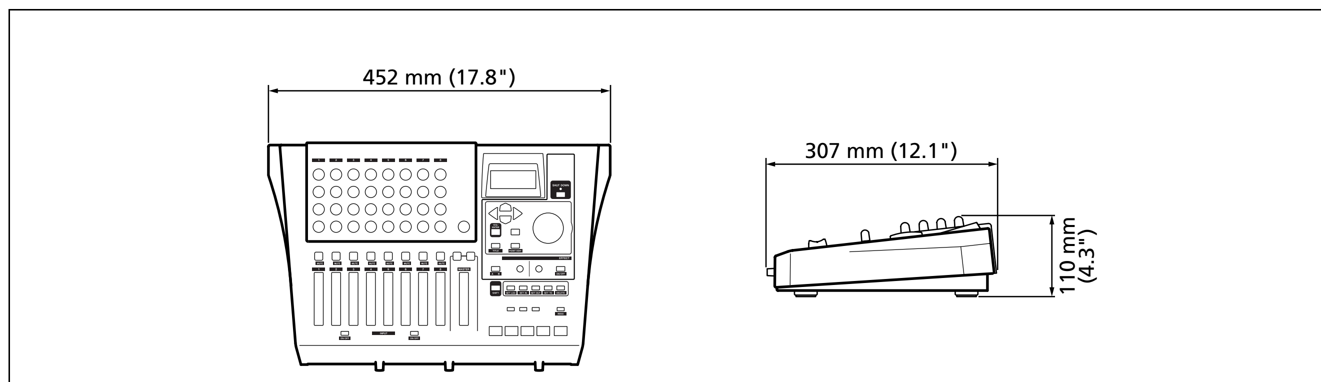


Figure 2.13: Cotes du DP-01

Schéma synoptique (DP-01FX)

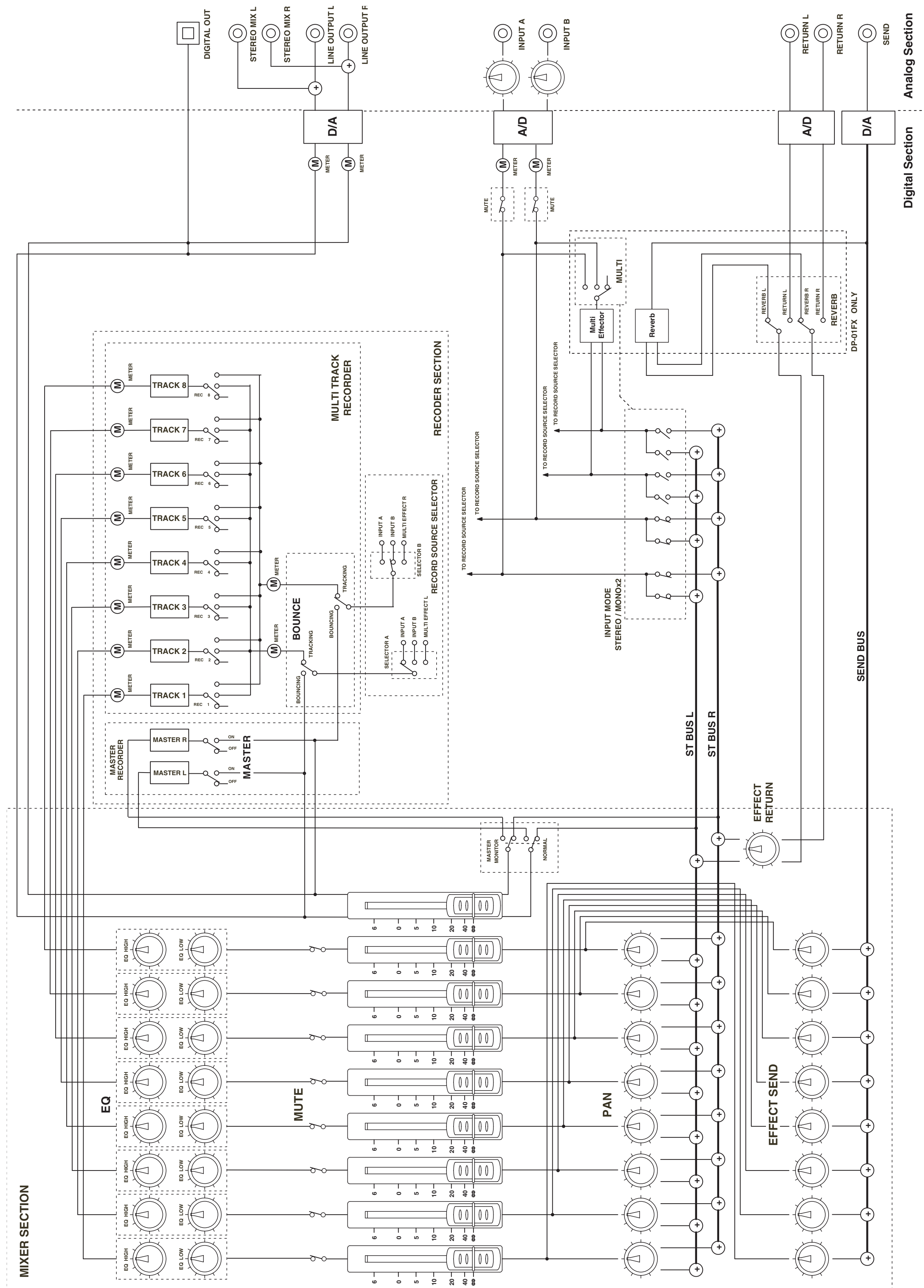


Figure 2.14: Schéma synoptique

Caractéristiques

Le DP-01FX diffère du DP-01 par quelques aspects importants: il dispose de connecteurs XLR symétriques avec une alimentation fantôme commutable pour connecter des microphones à condensateur, il a un accordeur guitare/basse intégré, propose un multi-processeur pour les signaux entrants, une réduction de bruit, ainsi qu'un effet reverb pour le mixage.

Entrées XLR symétriques

Ces entrées vous permettent de connecter des microphones à condensateur (de même type que ceux utilisés dans les studios d'enregistrement professionnels).

L'alimentation fantôme +48V vous permet d'alimenter des microphones à condensateur. Sans une telle alimentation fantôme, de nombreux microphones à condensateur ne fonctionneront pas. Certains, toutefois, peuvent utiliser des piles internes.

NOTE *Ces entrées XLR sont câblées selon le brochage suivant: 1=masse, 2=point chaud, 3=point froid.*

ATTENTION *Les microphones ne doivent jamais être connectés ni déconnectés si l'alimentation fantôme des connecteurs XLR est en service.*

Ne mettez jamais l'alimentation fantôme en service quand des microphones dynamiques sont branchés dans les connecteurs XLR.

Consultez tout documentation fournie avec vos microphones pour des détails complets de leurs besoins électriques, etc.

Alimentation fantôme

Le commutateur **PHANTOM** peut être réglé sur **ON** ou **OFF** pour fournir l'alimentation +48V aux connecteurs XLR. Elle n'est jamais fournie aux jacks 6,35mm.

Commandes de niveau d'entrée

Avec la plupart des microphones, celles-ci doivent être tournées dans le sens horaire, comme pour les microphones connectés aux jacks 6,35mm.

Toutefois, certains microphones sont plus puissants que d'autres et vous pouvez avoir à baisser la commande pour empêcher une saturation.

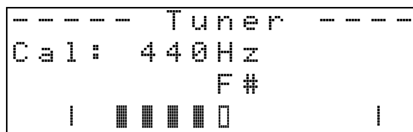
Accorder une guitare

L'accordeur intégré permet d'accorder une guitare ou une basse connectée en entrée **A**. Vous ne pouvez pas accorder des instruments connectés en entrée **B**.

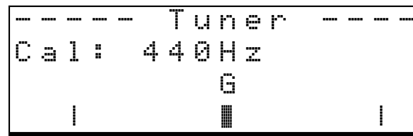
- **Pressez ensemble la touche MULTI et la touche REVERB:**



- **Jouez une seule corde à vide. Le DP-01FX estime la "note la plus proche", montrant la valeur et donnant une indication du fait que la corde soit trop basse ou trop haute. Voici un fa# beaucoup trop bas:**



- **La ligne de symboles de part et d'autre du carré se réduit quand la note jouée approche de la note "visée" et le carré central se remplit quand la corde est correctement accordée sur la note:**



Changer l'accord **La plupart des instruments sont accordés avec le *la* (A) à 440 Hz. Si vous jouez avec un autre instrument qui ne peut pas être accordé, vous pouvez vouloir changer cette valeur, mais généralement, ce n'est pas nécessaire.**

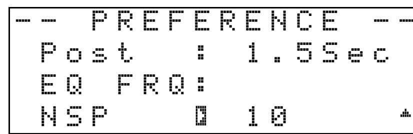
- **Utilisez la molette pour changer la hauteur de référence par rapport à 440 Hz si vous avez besoin de le faire.**

Réduction de bruit

Lorsque vous enregistrez, le bruit de fond des microphones ou le bruit des amplificateurs de guitare, etc., peut causer des problèmes. Le DP-01FX vous permet d'appliquer un "noise gate" (porte d'élimination de bruit) et de n'ouvrir cette porte que lorsque le signal entrant dépasse un certain seuil. Cela n'entre en vigueur que lorsque l'effet **MULTI** est activé.

1 **Pressez MENU, puis sélectionnez le menu** PREFERENCE**.**

2 **Utilisez les touches flèche pour défiler jusqu'à** NSP**:**



3 **Réglez le niveau d'ouverture de la porte sur une valeur allant de** OFF **(la porte est toujours ouverte) à** 1 **(la porte s'ouvre facilement, pour les sons les plus doux) à** 60 **(des sons assez forts sont nécessaires pour passer le seuil).**

ASTUCE *Utiliser un noise gate comme celui-ci nécessite parfois un peu de travail pour vous assurer que vous ne coupez pas accidentellement des parties calmes d'un morceau. Avant de faire un enregistrement en utilisant le noise gate, c'est une bonne idée de vous entraîner en jouant toute la partie pour être sûr que vous avez le bon niveau d'élimination de bruit.*

Multi-effet

Le DP-01FX contient une unité d'effet d'entrée, avec différents types d'effet, groupés par type d'entrée (guitare électrique, guitare acoustique, voix, etc.) auquel chacun est destiné.

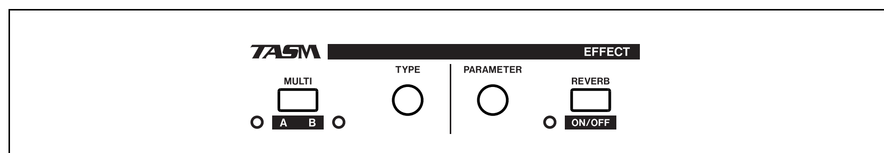


Figure 3.1: Commandes d'effet

Affecter l'effet

Bien qu'il y ait deux entrées, le multi-effet ne peut en piloter qu'une à la fois.

Le multi-effet produit une sortie stéréo, aussi pouvez-vous affecter la sortie à deux pistes (voir "Affecter les entrées" en page 20).

- **Pressez et tenez la touche SHIFT et pressez la touche MULTI pour allumer l'indicateur A ou B, selon l'entrée qui utilise le multi-effet.**

  Il existe un troisième réglage dans lequel aucun indicateur n'est allumé, signifiant que le multi-effet n'est pas utilisé du tout.

Sélectionner le type d'effet

- **Pressez la touche MULTI seule pour afficher la sélection de multi-effet et l'écran d'édition:**

```
- MULTI EFFECT -
  < TraDist   >
    .. EGTR ..
PAR: 83 VOL:100
```

- **Pressez et tenez la touche SHIFT et tournez la commande TYPE pour passer en revue les différents types d'effet disponibles:**

EGTR	Guitare électrique
AGTR	Guitare acoustique
BASS	Guitare basse
VOCAL	Voix
DRUM	Batterie et percussions

L'effet (troisième ligne de l'afficheur) change aussi quand vous changez de type, et de même pour la valeur de paramètre.

Sélectionner l'effet

- **Tournez la commande TYPE pour passer en revue les effets disponibles (incluant ceux des autres types d'effet. Les effets disponibles sont donnés dans ("Réglages de multi-effet disponibles" en page 61).**

Régler le paramètre

- **Chaque multi-effet a un paramètre (identifié comme PAR).**
- **Utilisez la commande PARAMETER pour régler la valeur du paramètre (le paramètre qui change et la plage de valeurs diffèrent selon l'effet sélectionné).**

Régler le volume d'effet

- **Réglez le volume de l'effet de 0 à 127 en pressant la touche SHIFT et en tournant la commande PARAMETER.**

Réglages de multi-effet disponibles

Cette liste est divisée selon les types d'effet disponibles.

Réglages de guitare électrique (EGTR)

TraDist	Distorsion traditionnelle et doublage avec retard court
Tube OD	Saturation à lampe et vibrato
BlueDrv	Saturation blues avec wah-wah automatique. Utilisez des coups brefs de médiator avec ce réglage.
BlueSlid	Blues avec trémolo gauche et droit
R.Bottom	Son "heavy rock" des années 80
ClsRock1	Son de multi-corps britannique classique des années 70
ClsRock2	Un son classique plus profond avec effet chorus désaccordé
MelSus	Réglage de sustain doux avec sustain assez long. A utiliser avec un humbucker avant pour un son saturé doux.
SmthDist	Douce distorsion pour les solos, utilisant un écho avec un son saturé
SpeeKing	Distorsion de micro à simple bobinage
Heavy1	Son de type "lampe" saturé pour Heavy Rock
Heavy2	Fuzz et flanger pour une sensation intense
Heavy3	Chorus et distorsion
Metal	Son Metal traditionnel (tête twin)
80sRock1	Son Metal des années 80 avec un côté tranchant
80sRock2	Echo plus profond et coupure des aigus avec distorsion
90sRock	Distorsion brillante et reverb; bon pour le solo
FstChor	Bon avec un micro à simple bobinage pour les accords et les arpèges. Similaire à l'acoustique.
CompChr1	Bon pour les micros à simple bobinage – chorus avec pré-delay étendant le son accentué dans les aigus
CompChr2	Un bon son d'accompagnement
Rhythm1	Un son d'accompagnement remarquable
Rhythm2	Son d'accompagnement doux, convenant pour le jazz
Rhythm3	Son d'accompagnement plus dur
Funk	Un effet "balayage" pour l'accompagnement de funk/fusion
Groove	Flanger fournissant un son roulant pour l'accompagnement et le jeu en arpège
Country	Echo court et compression
Crying	Très émouvant – à utiliser à différents volumes pour une variété d'effets
Weeping	Saturation avec un "gros cœur"
Fusion1	Saturation douce avec sustain
Fusion2	Retard long et distorsion brillante
ClnSolo	De longs solos avec sustain sont possibles grâce à ce son
PwrDist1	Un réglage de lampe avec écho
PwrDist2	Une distorsion profonde avec chorus pour un son rock américain
PwrDist3	Son brut de distorsion Metal
PwrDist4	Distorsion doublée
Texas1	Le son classique "ampli à panneau noir"
Texas2	Puissant son saturé
Texas3	Son saturé plus tranchant
Texas4	Chorus et saturation "étendue"

Swingy	Son chaud avec crêtes dans les médiums
FatJazz1	A utiliser sur les morceaux de jazz avec breaks
FatJazz2	Réglage jazz "gras" compressé
R&B	Haute accentuation avec un son râpeux
ClnVerb	Son clair à long sustain
CtyBlues	Saturation à gros son
LtlWing	Son crunch brillant
CoolPick	Son 3D avec un peu d'effet "flouté" sur le crunch
Fuzzy	Un son fuzz creusé
Hazy	Quelle que soit sa couleur, il reste "vaporeux" (à utiliser avec un micro à simple bobinage)
BritCln	Le son clair britannique traditionnel
PowChord	Réglage pour accord puissant en accompagnement avec distorsion
BmLead	Son solo spécial avec transposition d'une septième et distorsion
FlngGtr	Saturation des aigus et flanger de type "jet"
Oct.Dist	Distorsion fractionnée à l'octave inférieure
PhaseRev	Phaser et reverb pour l'accompagnement
Ensemble	Effet chorus 3D – bon pour les micros à simple bobinage
Surf	Convient au style surf côte ouest
Violin	Attaque douce – superbe avec un micro humbucker
BlkPanel	Célèbre combo à lampe avec reverb à ressort
UK Stack	Peut-être le multicorps le plus célèbre au monde
Jimi Box	Il n'y avait qu'un Jimi et son son de distorsion était quelque chose comme cela.
MBoogie	Célèbre son combo
HeartBrk	Multicorps à lampe à faible gain
GentWeep	Chorus et distorsion – superbe pour un solo "larmoyant"
Bfinger	Distorsion et chorus ré-accordé. Bon pour le jeu au doigt
Tweed	Son d'ampli tweed – à utiliser avec le micro avant à simple bobinage et en blues
RSCrunch	Un réglage de guitare à son "crunch" chaud pour simple bobinage
NightDrv	A deeper shade of purple. Le simple bobinage sonne bien avec.
Ult.Funk	Ultime son "cut" funky
Axe Bom	Heavy Metal avec doublage
Doctor	Pédale wah-wah à moitié enfoncée
Sold No	Ampli à lampe de haute qualité simulé
Run Away	Jouez un son "cut" au médiator
Remains	Son de 12 cordes double manche
Nostalgi	Saturation à base de lampe
RealDst1	Distorsion seulement, influencée par un grand multi-corps
RealDst2	Distorsion seulement, influencée par un célèbre petit combo
RealDst3	Son de distorsion à lampe de puissance
RealDst4	Distorsion seulement, influencée par l'écho d'un plus petit combo

Réglages de guitare acoustique(AGTR)

Heaven	Reverb avec accentuation des aigus pour une sensation d'espace
Stroke	Echo et chorus—bon pour l'accompagnement
Solo	Pour les solos acoustiques
Blues	Pour le jeu "slide" en blues acoustique

Arpeggio	Les arpèges au médiator sur une guitare acoustique sonnent bien avec ce réglage
12String	Son de guitare à 12 cordes (chorus et exciter)
Crystal	Un son clair comme le cristal, accentuant les aigus, et tirant le meilleur d'une guitare moyenne
Nashvill	Pour ce son Nashville (acoustique "gras")
Mellow	Réglage acoustique doux – simule une guitare nylon sur des cordes acier, avec une coupure des aigus.
ChorVib	Son de chorus à "gros" vibrato
TremSolo	Son de solo trémolo stéréo

Réglages de guitare basse (BASS) Ceux-ci sonnent mieux avec des basses – d'autres sources peuvent ne pas donner un aussi bon effet.

Miller	Flanger – bon pour une basse "chopper"
Singing	Un son de basse "chantant" (chorus et distorsion). Son progressif
Fretless	Son de basse fretless.
Chopper	Utile pour le jeu en slap.
Heavy	Pour le heavy rock, etc. La distorsion ajoute de la profondeur au son.
Peculiar	Un chaud son de basse
RockBass	Réglage de basse au médiator avec distorsion et aigus accentués

Réglages vocaux (VOCAL)

De-Esser	Supprime les sibilants (sons en "ess")
Chorist	Son de chœur utilisant un désaccord
Emphasis	Ajoute une accentuation aux voix pour les faire ressortir
Shout	Pour les fortes voix avec distorsion
Moody	Sensation d'ambiance pour des lignes vocales assez douces
Response	Réglage vocal d'écho
Proclaim	"Echo plus" — un son caractéristique
Quiverin	Une voix chevrotante avec vibrato
Duet	Pour deux chanteurs (homme et femme) et les groupes harmoniques
Lo-Fi	Imite les équipements de basse fidélité (aigus et graves sont traités spécialement)
Megaphon	Pour un son de type mégaphone
Screamin	Son hurlant utilisant un flanger
Panning	Un son de voix stéréo avec panoramique

Réglages de batterie (DRUM) Pour des boîtes à rythmes, etc.

Groove	Réglage groove avec flanger
Stepping	Battement à paliers – retard avec un peu de ré-injection
TrnAroun	Réglage de "rebond" stéréo
GetSpace	Reverb de batterie
CsBottom	Son "grosse basse" classique
Trem.Pad	Autre réglage de rebond stéréo
PerfrmEQ	Echo et panoramique
Lo-Fi	Basse fidélité pour batterie
Reverb	Réverbération seulement
Comp.	Compresseur seulement
Vibrato	Effet de vibrato
Filter	Effet de filtre passe-bas créatif

Reverb

L'effet reverb est disponible en tant qu'alternative à la boucle envoi/retour (SEND/RETURN) externe employant un processeur d'effet externe (voir "Processeur d'effet" en page 15). Vous ne pouvez pas utiliser les deux en même temps.

ASTUCE *"Reverb" est le raccourci pour la réverbération – le son produit par les nombreux échos courts créés par les murs d'une pièce, etc.*

Régler la reverb on et off

- Pressez et tenez la touche **SHIFT** et pressez la touche **REVERB** pour activer la reverb (l'indicateur s'allume) ou la désactiver (l'indicateur est éteint).

Utiliser la reverb

Quand la reverb est activée, les commandes de départ d'effet **EFFECT SEND** du mixer et la commande de retour d'effet **EFFECT RETURN** affectent la quantité de signal envoyé à la reverb interne depuis les pistes et renvoyée par l'unité de reverb interne au mixage stéréo.

Quand la reverb est désactivée, les commandes de départ d'effet **EFFECT SEND** du mixer et la commande de retour d'effet **EFFECT RETURN** affectent la quantité de signal envoyé à la prise de départ **SEND** depuis les pistes et renvoyée au mixage stéréo depuis les prises de retour **RETURN**.

Régler le type de reverb

- Faites s'afficher l'écran reverb en pressant la touche **REVERB**:

```
---- REVERB ----
  Hall   : 2.7sec
```

- Tournez la commande **TYPE** pour sélectionner un des différents types de reverb: Hall, Room, Live ou Studio. Chacun de ces réglages a une qualité et un caractère propres.

Régler la durée de reverb

- Avec l'écran reverb affiché, tournez simplement la commande **PARAMETER** pour changer le temps nécessaire à la reverb pour disparaître, de 0,1 seconde à 5 secondes par paliers de 0,1 seconde.

Annexe du DP-01FX

Comment..?

Cette section vous rappelle brièvement comment accomplir certaines opérations sur le DP-01, opérations qui pourraient ne pas être immédiatement évidentes en regardant les commandes de la façade.

- **Les noms des touches sont inscrits ainsi: LOCATE. SHIFT + LOCATE signifie "pressez et tenez la touche SHIFT et pressez la touche LOCATE".**
- **Les éléments de menu sont écrits ainsi: MENU ⇨** DISK **⇨** FORMAT, **signifiant "pressez la touche MENU, sélectionnez le menu** DISK**, puis la rubrique** FORMAT.

Vous pouvez trouver la même action référencée plusieurs fois dans cette liste alphabétique. C'est parce que les gens utilisent des mots différemment pour la même chose, aussi pouvez-vous trouver à la fois "Supprimer" et "Effacer", par exemple.

La liste des messages d'alerte et leur signification ("Messages" en page 53) peut également vous être utile.

Comment	Touches, etc. à presser	Description
Accéder à un marqueur de repérage	Pressez **LOCATE** + **FF** ou **REW** ou pressez et tenez **LOCATE** pour la liste des marqueurs de repérage	Voir "Marqueurs de repérage" en page 25.
Accéder aux points IN, OUT et TO	Pressez **IN** ou **OUT** ou **TO**	Voir "Marqueurs IN et OUT" en page 26.
Accorder une guitare ou une basse[a]	**MULTI** + **REVERB**	"Accorder une guitare" en page 58
Afficher la partition actuelle	Depuis l'écran d'accueil, tenez et pressez **EXIT**	"Information sur le morceau (Song Info)" en page 19
Afficher le nom du morceau	Depuis l'écran d'accueil, pressez **EXIT**	"Information sur le morceau (Song Info)" en page 19
Annuler plusieurs opérations d'un coup	Pressez et tenez **UNDO**.	Voir "Annuler des opérations" en page 50.
Annuler une opération	Pressez brièvement **UNDO**.	Voir "Annuler des opérations" en page 50.
Assigner les entrées aux pistes	**ASSIGN** + **REC**	Voir "Affecter les entrées" en page 20.
Changer l'affichage entre minutes/ secondes et mesures/temps	Commande depuis l'écran d'accueil	Voir "Travailler en mesures et temps" en page 33.
Changer les fréquences de correction	**MENU** ⇨ PREFERENCE ⇨ EQ FREQ	Voir "Réglages d'égaliseur" en page 28.
Charger un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ LOAD	Voir "Charger un morceau sauvegardé" en page 18.
Choisir la forme de l'indicateur de niveau	**MENU** ⇨ PREFERENCE ⇨ Meter	Voir "Employer les indicateurs de niveau" en page 27.
Choisir une autre partition de disque comme partition active	**MENU** ⇨ DISK ⇨ PARTITION	Voir "Sélectionner la partition active" en page 36.
Connecter le DP-01 à un PC	**MENU** ⇨ DISK ⇨ USB OPN/CLS	Voir "Utiliser la connexion USB" en page 40.
Copier et insérer des parties d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ COPY INSERT	Voir "COPY -> INSERT (Copier -> Insérer)" en page 47.
Copier et coller des parties d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ COPY PASTE	Voir "COPY -> PASTE (Copier -> Coller)" en page 47.
Copier un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ COPY	Voir "Copier des morceaux" en page 38.
Couper et réunir des parties d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ CUT	Voir "CUT (Couper)" en page 49.

Comment	Touches, etc. à presser	Description
Créer un nouveau morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ CREATE	Voir “Créer un nouveau morceau (Song)” en page 17.
Déplacer les parties d'une piste à un autre endroit	**TRACK EDIT** ⇨ MOVE PASTE	Voir “MOVE -> PASTE (Couper -> Coller)” en page 48.
Déplacer les parties d'une piste et les insérer à un autre endroit	**TRACK EDIT** ⇨ MOVE INSERT	Voir “MOVE -> INSERT (Couper -> Insérer)” en page 48.
Déplacer les points IN, OUT et TO	**POINT EDIT** (**SHIFT** + **TRACK EDIT**)	Voir “Marqueurs IN et OUT” en page 26.
Déprotéger un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ PROTECT	Voir “Protéger un morceau” en page 39.
Diriger les entrées vers les pistes	**ASSIGN** et **REC**	Voir “Affecter les entrées” en page 20.
Editer les marqueurs de repérage	Pressez et tenez **LOCATE**	Voir “Marqueurs de repérage” en page 25.
Editer les points IN, OUT et TO	**POINT EDIT** (**SHIFT** + **TRACK EDIT**)	Voir “Marqueurs IN et OUT” en page 26.
Effacer la totalité d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ CLEAN OUT	Voir “CLEAN OUT (Nettoyage)” en page 50.
Effacer un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ ERASE	Voir “Effacer un morceau” en page 18.
Enregistrer sans les mains	**AUTO PUNCH**, **RHSL**, etc.	Voir “Auto Punch In/Out” en page 29.
Exporter le contenu d'une piste sur PC	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ EXPORT TRACK	Voir “Exporter des pistes” en page 43.
Exporter un mixage stéréo sur PC	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ EXPORT MSTR.	Voir “Exporter les pistes stéréo master” en page 45.
Faire des réglages de multi-effet[a]	**MULTI**, **TYPE** et **PARAMETER**	Voir “Multi-effet” en page 60.
Faire une copie exacte (clone) d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ CLONE TRACK	Voir “Clone Track (Cloner une piste)” en page 50.
Formater la partition FAT	**MENU** ⇨ DISK ⇨ FAT REFORM	Voir “Formater la partition FAT” en page 37.
Formater le disque	**MENU** ⇨ DISK ⇨ FORMAT	Voir “Formater un disque” en page 36.
Formater une partition	**MENU** ⇨ DISK ⇨ REFORM	Voir “Formater une partition (Reform)” en page 37.
Importer un fichier WAV dans une piste	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ IMPORT TRACK	Voir “Importer une piste” en page 43.
Insérer du silence en un point d'une piste	**TRACK EDIT** ⇨ OPEN	Voir “OPEN (Ouvrir)” en page 49.
Lire un fichier WAV dans une piste	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ IMPORT TRACK	Voir “Importer une piste” en page 43.
Mixer sur une paire master stéréo	**MASTER**	Voir “Mixage final et mastering” en page 23.
Nommer un morceau	Pressez **SHIFT** + **MENU**	Voir “Titrage” en page 12.
Protéger un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ PROTECT	Voir “Protéger un morceau” en page 39.
Régler la réduction de bruit[a]	**MENU** ⇨ PREFERENCE ⇨ NSP	Voir “Réduction de bruit” en page 59.
Régler la reverb[a]	**REVERB**, **TYPE** et **PARAMETER**	Voir “Reverb” en page 64.
Régler le format de mesure et le tempo pour l'horloge MIDI	**MENU** ⇨ MIDI ⇨ TEMPO/T.SIG	Voir “Réglage du tempo” en page 33.
Régler le métronome	**MENU** ⇨ MIDI ⇨ METRONOME	Voir “Métronome” en page 34.
Régler les durées de pré et post-défilement	**MENU** ⇨ PREFERENCE ⇨ Pre/Post	Voir “Durées de pré et post-défilement” en page 30.
Régler les points IN, OUT et TO	Pressez **SHIFT** + **IN** ou **OUT** ou **TO**	Voir “Marqueurs IN et OUT” en page 26.
Régler un marqueur de repérage	Pressez **SHIFT** + **LOCATE**, ou **INSERT**	Voir “Marqueurs de repérage” en page 25.
Reporter des pistes	**BOUNCE**	Voir “Report de pistes” en page 31.

Comment	Touches, etc. à presser	Description
Restaurer un morceau depuis un PC	**MENU** ⇨ BACKUP ⇨ SONG RESTORE	Voir “Sauvegarder et restaurer des morceaux” en page 41.
Rétablir plusieurs opérations	Pressez et tenez **UNDO**	Voir “Annuler des opérations” en page 50.
Rétablir une opération	Pressez brièvement **SHIFT** + **UNDO**	Voir “Annuler des opérations” en page 50.
Revenir à une version préalablement sauvegardée d’un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ REVERT	Voir “Revenir à la dernière version” en page 18.
Sauvegarder le contenu d’une piste sur PC	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ EXPORT TRACK	Voir “Exporter des pistes” en page 43.
Sauvegarder un mixage stéréo sur PC	**MENU** ⇨ WAVE ⇨ EXPORT MSTR.	Voir “Exporter les pistes stéréo master” en page 45.
Sauvegarder un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ SAVE	Voir “Sauvegarder des morceaux” en page 17.
Sauvegarder un morceau sur un PC	**MENU** ⇨ BACKUP ⇨ SONG BACKUP	Voir “Sauvegarder et restaurer des morceaux” en page 41.
Sélectionner la partition de disque active	**MENU** ⇨ DISK ⇨ PARTITION	Voir “Sélectionner la partition active” en page 36.
Supprimer des données de morceau inutiles	**MENU** ⇨ SONG ⇨ DEL/UNUSED	Voir “Supprimer des données inutilisées” en page 38.
Supprimer un morceau	**MENU** ⇨ SONG ⇨ ERASE	Voir “Effacer un morceau” en page 18.
Supprimer une section d’une piste et la remplacer par du silence	**TRACK EDIT** ⇨ SILENCE	Voir “SILENCE” en page 49.
Synchroniser un autre appareil avec le timecode MIDI ou l’horloge MIDI	**MENU** ⇨ MIDI ⇨ GENERATOR	Voir “Travailler avec le MIDI” en page 35.
Utiliser la connexion USB	**MENU** ⇨ DISK ⇨ USB OPN/CLS	Voir “Utiliser la connexion USB” en page 40.
Utiliser la reverb[a]	**REVERB**, **TYPE** et **PARAMETER**	Voir “Reverb” en page 64.
Utiliser le métronome MIDI	**MENU** ⇨ MIDI ⇨ METRONOME	Voir “Métronome” en page 34.
Utiliser le multi-effet[a]	**MULTI**, **TYPE** et **PARAMETER**	Voir “Multi-effet” en page 60.
Voir combien il reste de temps pour l’enregistrement	Depuis l’écran d’accueil, pressez et tenez **EXIT**	“Information sur le morceau (Song Info)” en page 19

a.DP-01FX uniquement.

TASCAM
TEAC Professional Division

DP-01/DP-01FX

TEAC CORPORATION
Téléphone: (0422) 52-5082 3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japon

TEAC AMERICA, INC.
Téléphone: (323) 726-0303 7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640

TEAC CANADA LTD.
Téléphone: 905-890-8008 Télécopie: 905-890-9888 5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Téléphone: 5-851-5500 Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegaacion Iztapalapa CP 09810, Mexique DF

TEAC UK LIMITED
Téléphone: 01923-819699 5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, Royaume-Uni

TEAC EUROPE GmbH
Téléphone: 0611-71580 Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

TEAC FRANCE S. A.
Téléphone: 01.42.37.01.02 17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

TEAC AUSTRALIA PTY.,LTD. A.B.N. 80 005 408 462
Téléphone: (03) 9672-2400 Télécopie: (03)9672-2249 280 William Street, Port Melbourne, Victoria 3000, Australie

TEAC ITALIANA S.p.A.
Téléphone: 02-66010500 Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italie

Imprimé en Chine